



ThinkPad T30 Series

Käyttö ja vianmääritys



ThinkPad T30 Series

Käyttö ja vianmääritys

Huomautus

Ennen tämän julkaisun ja siinä kuvattujen tuotteiden käyttöä lue Liite A, "Turvaohjeet" sivulla 41, Liite B, "Langattomia laitteita koskevia tietoja" sivulla 47, Liite C, "Takuutietoja" sivulla 49 ja Liite D, "Huomioon otettavaa" sivulla 63.



VAARA

- Kytke ja irrota kaapelit seuraavien ohjeiden mukaan, kun asennat, siirrät tai avaat koneen tai avaat siihen liitettyjen laitteiden kansia. Verkkojohto tulee liittää maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä pidä tietokonetta sylissäsi pitkään tietokoneen käytön tai akun latauksen aikana. Tietokone tuottaa normaalin käytön aikana jonkin verran lämpöä. Lämmön määrä vaihtelee järjestelmän toimintatason ja akun varaustason mukaan. Pitkäaikainen lämmölle altistuminen saattaa aiheuttaa epämukavuutta tai lievän palovamman.
- Sähköturvallisuuden vuoksi älä käytä tietokonetta kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä tietokonetta ukonilman aikana, jos se on kytkettynä puhelinpistorasiaan. Älä liitä puhelinkaapelia puhelinpistorasiaan tai irrota sitä siitä ukonilman aikana. Muutoin voit saada sähköiskun.
- Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa, jotta muovipussit eivät aiheuttaisi tukehtumisvaaraa.
- Akku sisältää pieniä määriä vaarallisia aineita. Akku voi räjähtää, jos se asennetaan väärin, se joutuu kosketukseen tulen tai veden kanssa, siihen aiheutetaan oikosulku tai se puretaan. Säilytä akkua lasten ulottumattomissa äläkä jätä sitä jätteastiaan, joka tyhjenetään kaatopaikalle.
- Voit vähentää tulipalon vaaraa käyttämällä vain puhelinkaapelia 26 AWG tai sitä paksumpaa kaapelia.
- Nestekidenäytön loistelamppu sisältää elohopeaa. Älä jätä sitä jätteastiaan, joka tyhjenetään kaatopaikalle. Jos käsittelet tietokonetta varomattomasti tai pudotat sen, näyttö voi särkyä. Varo, ettei sen sisältämää nestettä pääse iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtelee kosketuskohtaa heti juoksevassa vedessä. Jos huuhtelun jälkeen ilmenee oireita, käänny lääkärin puoleen.
- Älä pura optista asemaa. Aseman kannen irrotus voi altistaa vaaralliselle säteilylle.
- Älä katso suoraan joissakin asemissa olevaan lasersäteeseen paljaalla silmällä.

Ensimmäinen painos (kesäkuu 2002)

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES TARJOAA TÄMÄN JULKAISUN "SELLAISENAAN" ILMAN MITÄÄN NIMENOMAISETI TAI KONKLUDENTTISESTI MYÖNNETTYÄ TAKUUTA, MUKAAN LUETTUINA TALOUDEL-LISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ, SOPIVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMAT-TOMUUTTA KOSKEVAT KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT. Joidenkin maiden lainsäädäntö ei salli konkludenttisesti myönnettyjen takuiden rajoittamista, joten edellä olevaa rajoitusta ei sovelleta näissä maissa.

Tämä julkaisu on käännös englanninkielisestä julkaisusta *ThinkPad T30 Series, Service and Troubleshooting Guide*, 62P9256, jonka on julkaissut International Business Machines Corporation, USA.

Tämä julkaisu voi sisältää teknisiä epätarkkuuksia ja painovirheitä. Julkaisun tiedot tarkistetaan säännöllisin väliajoin ja tarpeelliset muutokset tehdään julkaisun uusiin painoksiin. IBM saattaa tehdä parannuksia ja muutoksia tässä julkaisussa mainittuihin koneisiin, ohjelmiin ja palveluihin milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta.

Julkaisua koskevat korjausehdotukset ja huomautukset pyydetään lähettämään osoitteeseen

Oy International Business Machines Ab
Käännöstoimisto
PL 265
00100 Helsinki

Voit lähettää julkaisua koskevat huomautukset myös faksina numeroon (09) 459 4113.

IBM pidättää itsellään oikeuden käyttää ja jakaa käyttäjiltä saamiaan tietoja parhaaksi katsomallaan tavalla, niin että siitä ei aiheudu lähettäjälle mitään velvoitteita.

© Copyright International Business Machines Corporation 2002. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tärkeä langattomia yhteyksiä koskeva huomautus käyttäjille

ThinkPad T30 Series -tietokone on sen maan tai alueen radiotaajuus- ja turvallisuusstandardien mukainen, jossa se on hyväksytty langattomien yhteyksien käyttöä varten. Käyttäjän tulee asentaa ThinkPad-tietokone ja käyttää sitä paikallisten radiotaajuussäädösten mukaisesti. Ennen kuin käytät ThinkPad X30 Series -tietokonetta, lue tämän käyttö- ja vianmääritysoppaan liitteenä toimitettu "Wireless Regulatory Notice for ThinkPad X30 Series" -asiakirja.

Access ThinkPad -ohjeiston käyttö



Painamalla ThinkPad-painiketta voit aloittaa Access ThinkPad -ohjelman, tietokoneen käytönaikaisen ohjeiston. Sen avulla löydät vastauksia tietokonetta koskeviin kysymyksiin ja voit tarkastella IBM:n WWW-sivustoja.



- ① Tutustu ThinkPad-tietokoneeseesi ja opettele, kuinka voit aloittaa sen käytön, mukauttaa tietokonetta, lisätä muistia, suojata tietoja, palauttaa sovelluksia ja datatiedostoja, päivittää ohjelmia ja ratkaista ongelmia.
- ② Kun olet tutustunut tietokoneen laitteisiin, voit tämän välilehden avulla selvittää, miten saat parhaiten hyödynnettyä tietokoneen ominaisuuksia (esimerkiksi langaton lähiverkko, akun käyttöajan pidentäminen ja Access ThinkPad -ohjelman mukautus). **Ohje**-vaihtoehtoa napsauttamalla voit aloittaa järjestelmän ohjeiston käytön. Laaja ohjeisto sisältää tietoja esimerkiksi tietokoneen muistin lisäyksestä.
- ③ Tämä ohjeryhmä sisältää luettelon IBM:n WWW-sivustoista, joiden avulla voit liittyä ThinkPad-käyttäjien vuorovaikutteiseen yhteisöön, noutaa uusia taustakuvia sekä hankkia lisävarusteita ja tukipalveluja.
- ④ Tämän vaihtoehdon avulla voit tehdä pikahaun ohjeistoon.
- ⑤ Tämän painikkeen avulla saat näkyviin tietoja järjestelmästä, kuten mallin numeron, sarjanumeron ja kiintolevyn kapasiteetin.

Jotkin ohjeiston ohjeaiheista sisältävät lyhyitä animaatioita, jotka opastavat käyttäjää tiettyjen toimien toteutuksessa, esimerkiksi akun vaihdossa, PC-kortin asennuksessa ja muistin lisäyksessä. Voit toistaa animaation, keskeyttää sen tai aloittaa sen alusta kuvassa näkyvien ohjauspainikkeiden avulla.



Sisältö

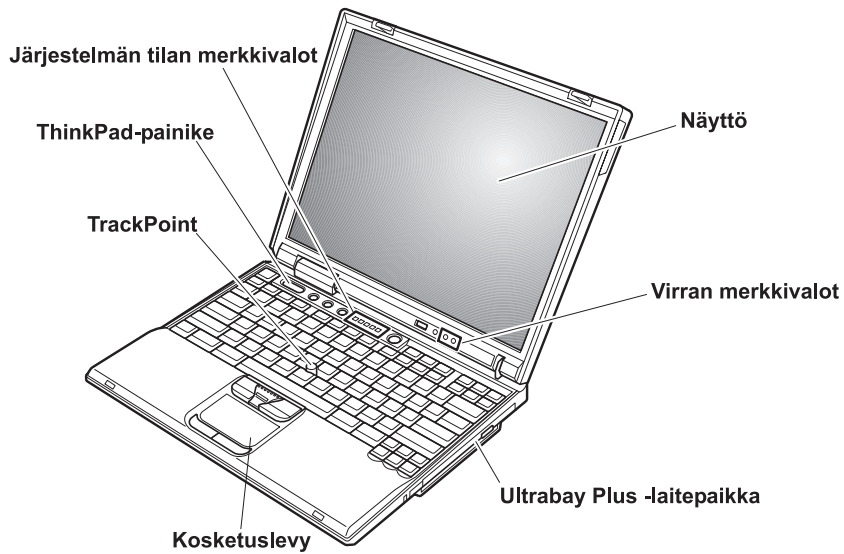
Tärkeä langattomia yhteyksiä koskeva huomautus käyttäjille	iii	Modeemiin liittyviä turvaohjeita	44
Access ThinkPad -ohjeiston käyttö	v	Laserturvaohjeet	45
Luku 1. ThinkPad-tietokoneen esittely	1	Liite B. Langattomia laitteita koskevia tietoja.	47
ThinkPad-tietokoneen rakenne	2	Yhteentoimivuus muiden langattomien laitteiden kanssa	47
Ominaisuudet	3	Käyttöympäristö ja terveysseikat	47
Tekniset tiedot	5	Liite C. Takuutietoja	49
ThinkPad-tietokoneen hoito	6	Takuaaika.	49
Luku 2. Häiriöiden poisto	9	Takuu- ja tukipalvelut.	49
Häiriöiden syiden selvitys	10	Toimet ennen soittoa tukipalveluun	50
Vianmääritys.	11	Soitto tukipalveluun	50
Virhesanommat	11	IBM:n takuuehdot (rajoitettu takuu) Z125-4753-06 8/2000	50
Häiriöt, joilla ei ole virhesanomaa.	15	Osa 1 - Yleiset ehdot	50
Salasanoihin liittyvät häiriöt.	17	Osa 2 - Maakohtaiset ehdot	54
Virtakytkimeen liittyvät häiriöt.	17	Liite D. Huomioon otettavaa	63
Näppäimistön häiriöt	17	Päivämäärätietojen käsittely.	63
UltraNav-häiriöt	18	Viittaukset WWW-sivustoihin	64
Valmius- ja lepotilan häiriöt.	19	Tietoja sähkömagneettisesta säteilystä	64
Tietokoneen näytön häiriöt	23	Puhelinliikennettä koskevia huomautuksia	65
Akun häiriöt	25	Faksin tunnistus	66
Kiintolevyaseman häiriöt.	26	Kanadalaisen laitehyväksynnän (Industry Canada) vaatimukset	67
Muut häiriöt	26	Australiaa koskeva huomautus.	67
BIOS-asetusohjelman aloitus	29	Käyttöä Uudessa-Seelannissa koskevia huomautuksia.	68
Esiassennetun ohjelmiston elvytys	30	EU-maita koskeva huomautus	70
Kiintolevyaseman vaihto.	32	Tuotekohtaiset yhdenmukaisuustiedot	71
Akun vaihto	34	Environmental notices for Japan	71
Luku 3. Ohjeiden ja tukipalvelujen saanti	35	Tavaramerkit.	72
Tuki- ja huoltopalvelut	36	Hakemisto	73
WWW-tukisivustot.	36		
Yhteydenotto IBM-tukeen	36		
Palvelut eri puolilla maailmaa	39		
Liite A. Turvaohjeet	41		

Luku 1. ThinkPad-tietokoneen esittely

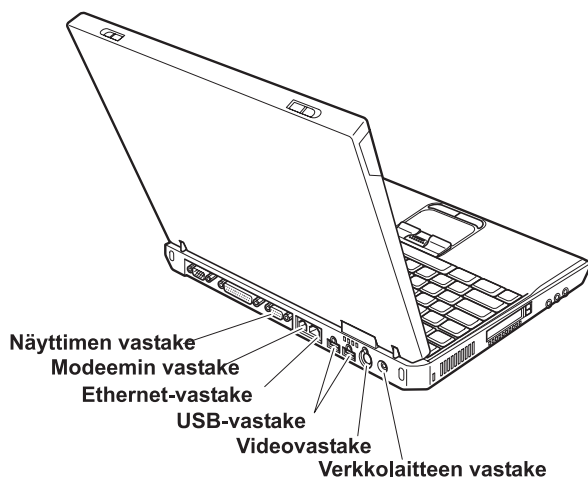
ThinkPad-tietokoneen rakenne	2	Tekniset tiedot	5
Ominaisuudet	3	ThinkPad-tietokoneen hoito	6

ThinkPad-tietokoneen rakenne

Laite edestä



Laite takaa



Ominaisuudet

Suoritin

- Intel Mobile Pentium 4 -suoritin

Muisti

- Sisäinen muisti: 128 tai 256 megatavua tietokonemallin mukaan
- Enimmäismäärä: 1 024 megatavua

Tallennuslaite

- 2,5 tuuman kiintolevyasema: 20, 40 tai 60 gigatavua tietokonemallin mukaan

Näyttö

TFT-väri näyttö:

- Koko: 14,1 tuumaa
- Erotuskyky:
 - Nestekidenäyttö: enintään 1 400 x 1 050 kuva-alkiota tietokonemallin mukaan
 - Erillinen näyttö: enintään 2 048 x 1 536 kuva-alkiota
- Kirkkauden säätö

Näppäimistö

- 84, 85 tai 89 näppäintä
- UltraNav-paikannuslaite (TrackPoint-paikannuslaite ja kosketuslevy)

Huomautus: Joissakin malleissa on ainoastaan TrackPoint-paikannuslaite ilman kosketuslevyä ja siihen kuuluvia painikkeita.

- Fn-näppäintoiminnot
- ThinkPad-painike
- Äänenvoimakkuuden säätöpainikkeet
- ThinkLight-näppäimistövalo

Levykeasema - vain tietyissä malleissa

Levykeasema toimii parhaalla mahdollisella tavalla, kun käytät laadukkaita levykkeitä (esimerkiksi IBM-levykkeitä), jotka ovat seuraavien määritysten mukaisia:

- 1 MB, 3,5 tuumaa, alustamaton levyke:
 - ANSI (American National Standards Institute) X3.137
 - ISO (International Standards Organization) 8860
 - ECMA (European Computer Manufacturers Association) 100
- 2 MB, 3,5 tuumaa, alustamaton levyke:
 - ANSI X3.171
 - ISO 9529
 - ECMA 125

Ulkoiset liitännät

- Sarjaportti (EIA-RS232D)
- Rinnakkaisportti (IEEE 1284A)
- Ulkoisen näyttimen vastake
- PC-korttipaikat tyyppin I, II tai III kortteille
- Kuulokevastake
- Linja sisään -vastake
- Mikrofonivastake
- Kuva ulos -vastake
- Kaksi USB-porttia
- Infrapunaportti
- RJ11-puhelinvastake (käytettävissä, kun tietokoneessa on modeemitoiminto)
- RJ45-Ethernet-vastake
- Ultrabay Plus
- Telakointivastake
- Sisäinen langaton lähiverkko (IEEE 802.11b) -ominaisuus (joissakin malleissa)
- Sisäinen Bluetooth-ominaisuus (joissakin malleissa)

Tekniset tiedot

Koko

- Leveys: 304 mm
- Syvyys: 250 mm
- Korkeus: 36,6 mm

Käyttöympäristö

- Enimmäiskorkeus merenpinnasta 3 048 metriä paineistamattomassa tilassa
- Lämpötila
 - Alle 2 438 metrin korkeudella merenpinnasta
 - Käytössä (ei levykettä levykeasemassa): 5–35 °C
 - Käytössä (levyke levykeasemassa): 10–35 °C
 - Virta katkaistuna: 5–43 °C
 - Yli 2 438 metrin korkeudella merenpinnasta
 - Enimmäislämpötila käytön aikana 31,3 °C

Huomautus: Akun lämpötilan on oltava latauksen aikana vähintään 10 °C.

- Suhteellinen kosteus:
 - Käytössä (ei levykettä levykeasemassa): 8–95 %
 - Käytössä (levyke levykeasemassa): 8–80 %

Lämmöntuotto

- Enintään 72 W

Virtalähde (verkkolaite)

- Sinimuotoinen vaihtovirta, 50–60 Hz
- Verkkolaitteen syöttöjännite: 100–240 voltin vaihtovirta, 50–60 Hz

Akku

- Litiumioniakku
 - Antojännite: 10,8 voltin tasajännite
 - Kapasiteetti: 4,4 Ah

ThinkPad-tietokoneen hoito

Vaikka tietokoneesi toimii luotettavasti tavallisessa työympäristössä, tietokoneen käsittelyssä on kuitenkin syytä olla varovainen. Tässä kohdassa annettuja ohjeita noudattamalla voit käyttää tietokonettasi mahdollisimman tehokkaasti ja turvallisesti.

Tärkeitä ohjeita:

Oikeanlainen työympäristö ja työskentelytavat

- Älä pidä tietokonetta sylissäsi pitkään tietokoneen käytön tai akun latauksen aikana. Tietokone tuottaa normaalin käytön aikana jonkin verran lämpöä. Lämmön määrä vaihtelee järjestelmän toimintatason ja akun varaustason mukaan. Pitkäaikainen lämmölle altistuminen saattaa aiheuttaa epämukavuutta tai lievän palovamman.
- Älä sijoita nesteitä tietokoneen lähelle, jotta tietokone ei kastuisi. Älä myöskään käytä tietokonetta kosteissa olosuhteissa sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa, jotta muovipussit eivät aiheuttaisi tukehtumisvaaraa.
- Älä sijoita tietokonetta magneettien, toiminnassa olevien matkapuhelimien, sähkölaitteiden tai kaiuttimien lähelle. Turvallinen vähimmäisetäisyys on 13 senttimetriä.
- Älä säilytä tai käytä tietokonetta alle 5 °C:n tai yli 35 °C:n lämpötilassa.

Tietokoneen käsittely

- Älä aseta mitään esineitä (edes paperia) näytön ja näppäimistön väliin tai näppäimistön alle.
- Älä käsittele tietokonetta, näyttöä tai erillisiä laitteita kovakouraisesti (älä pudota, kolhi, naarmuta, väännä, tärisytä tai puserra niitä tai aseta niiden päälle painavia esineitä).
- Tietokoneen näytön suositeltava avaus- ja käyttökulma on noin 90 astetta. Älä avaa näyttöä yli 180 asteen kulmaan, jotta sarana ei vaurioituisi.

Tietokoneen siirto ja kuljetus

- Poista kaikki tallennusvälineet asemista, katkaise virta tietokoneeseen liitetyistä laitteista ja irrota kaikki tietokoneeseen liitetyt verkkojohdot ja kaapelit ennen tietokoneen siirtoa.
- Varmista, että tietokone on valmius- tai lepotilassa tai virta katkaistuna ennen siirtoa. Muutoin kiintolevyasema saattaa vaurioitua ja tietoja voi kadota.
- Kun siirrät avoimena olevaa tietokonetta, älä nosta sitä näytöstä vaan pohjasta.

- Käytä kuljetukseen laukkua, jonka pehmustus suojaa tietokonetta vaurioilta. Älä kuljeta tietokonetta täyteen pakatussa laukussa.

Tallennusvälineiden ja asemien käsittely

- Varo työntämästä levykkeitä asemaan vinottain. Älä myöskään kiinnitä levykkeisiin helposti irtoavia tarroja tai useita tarroja päällekkäin, jotta asema ei tukkiutu.
- Jos tietokoneessa on CD-, DVD- tai CD-RW/DVD-asema, älä niitä käyttäessäsi koske CD- tai DVD-levyn pintaan tai aseman levykelkan keskiosan linssiin.
- Älä sulje CD-, DVD- tai CD-RW/DVD-aseman levykelkkaa, ennen kuin CD- tai DVD-levy on napsahtanut paikalleen levykelkkaan.
- Kun asennat kiintolevyasemaa, levykeasemaa, CD-, DVD- tai CD-RW/DVD-asemaa, paina sitä vain laitteen ohjeissa mainituista kohdista. Kiintolevyaseman vaihto-ohjeet ovat käytönaikaisessa Access ThinkPad -ohjeistossa (voit avata ohjeiston painamalla ThinkPad-painiketta).

Salasanojen asetus

- Älä unohda salasanoja. Jos unohdat pääkäyttäjän salasanan tai kiintolevyaseman salasanan, IBM ei voi poistaa salasanaa ja emolevy tai kiintolevyasema on ehkä vaihdettava.

Muita tärkeitä vihjeitä

- On mahdollista, että tietokoneen modeemia voi käyttää vain analogisessa tai yleisessä kytkentäisessä puhelinverkossa. Älä kytke tietokoneen modeemia tilaajavaihteeseen tai muuhun digitaaliseen puhelinvaihteeseen, jotta modeemi ei vahingoittuisi. Asuinrakennusten puhelinlinjat ovat useimmiten analogisia ja hotellien tai toimistojen puhelinlinjat digitaalisia. Jos et ole varma käytössä olevan puhelinlinjan tyyppistä, ota yhteys paikalliseen puhelin-yhtiöön.
- Tietokoneessasi saattaa olla sekä Ethernet-vastake että modeemivastake. Varmista, että kytket tietoliikennekaapelin asianmukaiseen vastakkeeseen, jotta vastake ei vahingoitu. Vastakkeiden sijainti kuvataan Access ThinkPad -ohjeistossa (jonka saat näkyviin painamalla ThinkPad-painiketta).
- Rekisteröi hankkimasi ThinkPad-tuotteet (lisätietoja on WWW-osoitteessa www.ibm.com/pc/register). Näin viranomaiset voivat auttaa paremmin tietokoneen palautuksessa, jos se katoaa tai varastetaan. Lisäksi saat rekisteröinnin jälkeen halutessasi ilmoituksia uusista teknisistä tiedoista ja päivityksistä.
- Tietokoneen purku ja korjaus on jätettävä valtuutetun IBM ThinkPad -huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Älä pakota kantta kiinni tai auki tekemällä muutoksia salpoihin tai teippaamalla niitä.

ThinkPad-tietokoneen hoito

- Älä käännä tietokonetta ylösalaisin, kun verkkolaite on kytkettynä tietokoneeseen, jottei verkkolaitteen pistoke vaurioituisi.
- Katkaise tietokoneesta virta vaihtaessasi laitteita laitepaikkaan tai varmista, että laite voidaan vaihtaa virran ollessa kytkettynä tai tietokoneen ollessa käytössä.
- Aseta muoviset suojukset takaisin paikoilleen aina aseman vaihdon yhteydessä.
- Säilytä erilliset ja irrotettavat kiintolevy-, levyke-, CD-, DVD- ja CD-RW/DVD-asetat asianmukaisissa säilytyskoteloissaan, kun asemat eivät ole käytössä.

Tietokoneen puhdistus

Puhdista tietokone säännöllisin väliajoin seuraavasti:

- Pyyhi tietokoneen pinta pehmeällä, kostutetulla liinalla. Älä käytä emäk-sistä puhdistusainetta.
- Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan kuvaruudulle tai näppäimistöön.
- Pyyhi näyttö varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Kannen painaminen ulkoapäin saattaa aiheuttaa näyttöön näppäimistön tai TrackPoint-paikan-nustapin synnyttämän tahran. Poista jälki pyyhkimällä näyttöä varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Tarvittaessa pyyhi näyttöä kostealla, pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Kuivaa näyttö ennen kannen sulkemista.

Luku 2. Häiriöiden poisto

Häiriöiden syiden selvitys	10	Tietokoneen näytön häiriöt	23
Vianmääritys	11	Akun häiriöt	25
Virhesanommat	11	Kiintolevyaseman häiriöt.	26
Häiriöt, joilla ei ole virhesanomaa.	15	Muut häiriöt	26
Salasanoihin liittyvät häiriöt.	17	BIOS-asetusohjelman aloitus	29
Virtakytkimeen liittyvät häiriöt.	17	Esiasetetun ohjelmiston elvytys	30
Näppäimistön häiriöt	17	Kiintolevyaseman vaihto	32
UltraNav-häiriöt	18	Akun vaihto	34
Valmius- ja lepotilan häiriöt.	19		

Häiriöiden syiden selvitys

Jos tietokoneessa ilmenee häiriö, voit testata koneen toimintaa PC-Doctor for Windows -ohjelman avulla. Voit aloittaa ohjelman seuraavasti:

1. Napsauta **Käynnistä**-painiketta.
2. Valitse vaihtoehdot **Ohjelmat** (Windows XP:ssä **Kaikki ohjelmat**) ja **PC-Doctor for Windows**.
3. Valitse **PC-Doctor for Windows** -vaihtoehto.
4. Valitse joko **Run Quick Test Set**- tai **Run Normal Test Set** -vaihtoehto.

Huomautus

Quick Test -pikatestin ajo voi kestää yli 10 minuuttia. Varaa tarpeeksi aikaa testiä varten, koska sitä ei saa keskeyttää ajon aikana.

Quick Test -pikatesti testaa monia toiminnan kannalta välttämättömiä laitteisto-osia, mutta tämän vaihtoehdon valinta ei aja kaikkia PC-Doctor for Windows -ohjelman vianmäärittäjätestejä. Jos PC-Doctor for Windows -ohjelma ilmoittaa pikatestin päätyttyä, ettei pikatesti havainnut häiriöitä, kannattaa ajaa loputkin ohjelman sisältämät testit.

Ennen kuin otat yhteyden IBM-tukeen, tulosta testiloki, jotta tiedot ovat valmiina tukihenkilöä varten.

Vianmääritys

Jos häiriön kuvausta ei löydy näistä ohjeista, etsi häiriöön liittyviä ohjeita Access ThinkPad -ohjeistosta. Voit aloittaa Access ThinkPad -ohjelman painamalla ThinkPad-painiketta. Seuraavassa jaksossa kuvataan ainoastaan niitä häiriöitä, joiden yhteydessä ohjeiston käyttö saattaa olla mahdotonta.

Virhesanomat

Huomautuksia:

1. Taulukoissa kirjain x voi olla mikä tahansa merkki.
2. Tässä viitataan PC-Doctor-ohjelman versioon PC-Doctor for Windows.

Sanoma	Selitys ja toimet
0175: Bad CRC1, stop POST task (CRC1-virhe, POST-tehtävän lopetus)	EEPROM-tarkistussumma on virheellinen (lohko 6). Huollata tietokone.
0176: System Security - The System has been tampered (Järjestelmän suojaus - laitteistoa on käsitelty)	Tämä sanoma tulee näkyviin, jos suojauspiiri on poistettu ja asennettu uudelleen tai jostietokoneeseen on asennettu uusi suojauspiiri. Virheen voi poistaa BIOS-asetusohjelman avulla. Jos häiriötilanne jatkuu, huollata tietokone.
0187: EAIA data access error (EAIA-tietojen saantivirhe)	EEPROM-muistin käyttö on epäonnistunut. Huollata tietokone.
0188: Invalid RFID serialization information area or bad CRC2 (virheellinen RFID-sarjanumerotietoalue tai CRC2-virhe)	EEPROM-tarkistussumma on virheellinen (lohkot 0 ja 1 tai lohko 6). Emolevy on vaihdettava ja kotelossa oleva sarjanumero on määritettävä järjestelmään uudelleen. Huollata tietokone.
0189: Invalid RFID configuration information area (virheellinen RFID-kokoonpanotietoalue)	EEPROM-tarkistussumma on virheellinen (lohkot 4 ja 5). Emolevy on vaihdettava ja UUID-tunnus on määritettävä järjestelmään uudelleen. Huollata tietokone.
0190: Critical low-battery error (vakava akun alijännitevirhe)	Tietokoneesta on katkennut virta, koska akussa on liian vähän virtaa. Liitä tietokoneeseen verkkolaite ja lataa akku tai vaihda tietokoneeseen täyteen ladattu akku.
0191: System Security - Invalid remote change requested (Järjestelmän suojaus - etämuutospyyntö ei kelpaa)	Järjestelmän kokoonpanon muutos on epäonnistunut. Vahvista toiminto ja yritä uudelleen. Voit selvittää häiriötilanteen siirtymällä BIOS-asetusohjelmaan.

Häiriöiden poisto

Sanoma	Selitys ja toimet
0192: System Security - IBM Embedded Security hardware tamper detected (Järjestelmän suojaus - IBM:n suojauspiiri on vaihdettu)	Suojauspiiri on korvattu toisella suojauspiirillä. Huollata tietokone.
0197: Invalid Remote change requested (etämuutospyyntö on virheellinen)	Suojauspiirin kokoonpanon etämääritys on epäonnistunut. Vahvista tehty muutos ja yritä uudelleen.
0199: System Security - IBM Security password retry count exceeded (Järjestelmän suojaus - IBM:n suojauspiirin salasanalaskurin yläraja on ylitetty)	Tämä sanoma tulee näkyviin, jos pääkäyttäjän salasana kirjoitetaan väärin yli 3 kertaa. Vahvista pääkäyttäjän salasana ja yritä uudelleen. Virheen voi poistaa BIOS-asetusohjelman avulla.
01C8: More than one modem devices are found (kaksi modeemia on löydetty). Poista jompikumpi laitteista. Jatka painamalla Esc-näppäintä.	Poista joko Mini-PCI-modeemikortti tai modeemitytärkortti. Muussa tapauksessa jätä varoitussanoma huomiotta painamalla Esc-näppäintä. Jos häiriötilanne jatkuu, huollata tietokone.
01C9: More than one Ethernet devices are found (kaksi Ethernet-laitetta on löydetty). Poista jompikumpi laitteista. Jatka painamalla Esc-näppäintä.	ThinkPad-tietokoneessa on sisäinen Ethernet-laite. Et voi lisätä toista vastaavaa Ethernet-laitetta, kuten Mini-PCI Ethernet -korttia tai Ethernet-tytärkorttia. Jos tämä sanoma tulee näkyviin, poista asentamasi Ethernet-laite. Muussa tapauksessa ohita virhesanoma painamalla Esc-näppäintä. Jos häiriötilanne jatkuu, huollata tietokone.
0200: Hard disk error (kiintolevyaseman häiriö)	Kiintolevyasema ei toimi. Varmista, että kiintolevyasema on liitetty kunnolla tietokoneeseen. Aloita BIOS-asetusohjelma ja tarkista Startup-valikossa, että kiintolevyasemaa ei ole poistettu käytöstä.

Sanoma	Selitys ja toimet
021x: Keyboard error (näppäimistöhäiriö)	<p>Varmista, että näppäimistön tai mahdollisen erillisen näppäimistön päällä ei ole mitään esineitä. Katkaise virta tietokoneesta ja kaikista siihen kytketyistä lisälaitteista. Kytke virta uudelleen ensin tietokoneeseen ja sitten lisälaitteisiin.</p> <p>Jos sama virhekoodi tulee uudelleen näkyviin, toimi seuraavasti:</p> <p>Jos tietokoneeseen on liitetty erillinen näppäimistö, tee seuraavat toimet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Katkaise tietokoneesta virta ja irrota erillinen näppäimistö. Kytke sitten virta uudelleen. Varmista, että tietokoneen oma näppäimistö toimii oikein. Jos näin on, huollata erillinen näppäimistö. • Varmista, että erillinen näppäimistö on liitetty asianmukaiseen vastakkeeseen. <p>Testaa tietokone PC-Doctor-ohjelman avulla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos tietokone pysähtyy testin aikana eikä jatka toimintaansa, huollata tietokone.
0230: Shadow RAM error (käyttömuistiin kopioidun ROM-koodin virhe)	<p>Käyttömuistiin kopioitu ROM-koodi ei toimi oikein. Testaa tietokoneen muistin toiminta PC-Doctor-ohjelmalla. Jos olet lisännyt muistimoduulin juuri ennen virran kytkentää, asenna moduuli uudelleen. Testaa sitten muistin toiminta PC-Doctor-ohjelmalla.</p>
0231: System RAM error (keskusmuistin häiriö)	<p>Järjestelmän keskusmuisti toimii virheellisesti. Testaa tietokoneen muistin toiminta PC-Doctor-ohjelmalla. Jos olet lisännyt muistimoduulin juuri ennen virran kytkentää, asenna moduuli uudelleen. Testaa sitten muistin toiminta PC-Doctor-ohjelmalla.</p>
0232: Extended RAM error (jatkomuistin häiriö)	<p>Jatkomuisti toimii virheellisesti. Testaa tietokoneen muistin toiminta PC-Doctor-ohjelmalla. Jos olet lisännyt muistimoduulin juuri ennen virran kytkentää, asenna moduuli uudelleen. Testaa sitten muistin toiminta PC-Doctor-ohjelmalla.</p>
0250: System battery error (tietokoneen pariston häiriö)	<p>Varapariston varaus on purkautunut. Varaparistoa käytetään järjestelmän kokoonpanotietojen, kuten päivämäärän ja kellonajan, säilytykseen, kun tietokoneesta on katkaistu virta. Vaihda paristo uuteen, aloita BIOS-asetusohjelma ja varmista, että kokoonpanoasetukset ovat oikeat. Jos häiriötilanne jatkuu, huollata tietokone.</p>
0251: System CMOS checksum bad (virheellinen järjestelmän CMOS-muistin tarkistussumma)	<p>Sovellusohjelma on saattanut tallentaa järjestelmän CMOS-muistiin virheellisiä asetuksia. Tietokone käyttää oletusasetuksia. Aloita BIOS-asetusohjelma ja määritä asetukset uudelleen. Jos sama virhekoodi tulee uudelleen näkyviin, huollata tietokone.</p>
0260: System timer error (järjestelmäajastimen häiriö)	<p>Huollata tietokone.</p>
0270: Real time clock error (sisäisen tosiaikakellon häiriö)	<p>Huollata tietokone.</p>

Häiriöiden poisto

Sanoma	Selitys ja toimet
0271: Date and time error (päivämäärän ja kellonajan virhe)	Päivämäärää ja kellonaikaa ei ole määritetty. Määritä päivämäärä ja kellonaika BIOS-asetusohjelman avulla.
0280: Previous boot incomplete (edellinen käynnistys on epäonnistunut)	Tietokoneen edellinen käynnistys ei ole onnistunut. Katkaise tietokoneesta virta, kytke virta uudelleen ja aloita BIOS-asetusohjelma. Tarkista kokoonpano ja käynnistä tietokone uudelleen joko valitsemalla Restart -kohdasta vaihtoehto Exit Saving Changes tai painamalla F10-näppäintä. Jos sama virhekoodi tulee uudelleen näkyviin, huollata tietokone.
02D0: System cache error (tietokoneen välimuistin häiriö)	Välimuisti on poistettu käytöstä. Huollata tietokone.
02F4: EISA CMOS not writable (EISA CMOS -muistiin ei voi tallentaa tietoja)	Huollata tietokone.
02F5: DMA test failed (DMA-kanavan häiriö)	Huollata tietokone.
02F6: Software NMI failed (ohjelmallisen NMI-keskeytyksen häiriö)	Huollata tietokone.
02F7: Fail timer NMI failed (turva-ajastimen NMI-keskeytyksen luonti on epäonnistunut)	Huollata tietokone.
1802: Unauthorized network card is plugged in - Power off and remove the miniPCI network card (laitteeseen on liitetty sopimaton verkkokortti - katkaise virta ja poista mini-PCI-kortti)	Tietokone ei tue Mini-PCI-verkkokorttia. Poista kortti.
Käynnistyssalasanan kehote tulee kuvaruutuun	Järjestelmään on asetettu käynnistyssalasana tai pääkäyttäjän salasana. Kirjoita oikea salasana ja paina Enter-näppäintä, jotta voisit käyttää tietokonetta. Jos käynnistyssalasana ei kelpaa, järjestelmään on ehkä asetettu pääkäyttäjän salasana. Kirjoita tämä salasana ja paina Enter-näppäintä. Jos sama virhesanoma tulee uudelleen näkyviin, huollata tietokone.

Sanoma	Selitys ja toimet
Kiintolevysalasanan kehote	Järjestelmään on asetettu kiintolevysalasaana. Kirjoita oikea salasana ja paina Enter-näppäintä, jotta voisit käyttää tietokonetta. Jos sama virhesanoma tulee uudelleen näkyviin, huollata tietokone.
Hibernation error (lepotilähäiriö)	Järjestelmän kokoonpano on muuttunut lepotilaan siirtymisen jälkeen, minkä vuoksi tietokone ei voi palata normaaliin toimintaan. <ul style="list-style-type: none"> • Palauta järjestelmän kokoonpano entiselleen (sellaiseksi kuin se oli ennen lepotilaan siirtymistä). • Jos olet lisännyt tai poistanut muistia, luo lepotilatiedosto uudelleen.
Operating system not found (käyttöjärjestelmää ei löydy)	Varmista seuraavat seikat: <ul style="list-style-type: none"> • Kiintolevyasema on asennettu oikein. • Käynnistyslevyke on levykeasemassa. (Käynnistyslevyke sisältää käynnistystiedostot, joita käytetään tietokoneen käynnistyksen yhteydessä.) <p>Jos sama virhesanoma tulee uudelleen näkyviin, aloita IBM:n BIOS-asetusohjelma ja tarkista, että aloitusjärjestys on määritetty oikein.</p>
Fan error (tuulettimen häiriö)	Tuuletin ei toimi kunnolla. Huollata tietokone.
EMM386 Not Installed—Unable to Set Page Frame Base Address (EMM386-ohjelmaa ei ole asennettu — sivukehyksen perusosoitteen asetus ei onnistu)	Muokkaa tiedoston C:\CONFIG.SYS rivi device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE RAM muotoon device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE NOEMS ja tallenna tiedosto.
CardBus Configuration Error—Device Disabled (CardBus-kortin kokoonpanon määrittämisvirhe — laite ei ole käytössä)	Aloita BIOS-asetusohjelma painamalla F1-näppäintä. Ota käyttöön oletusasetukset painamalla ensin F9-näppäintä ja sitten Enter-näppäintä. Käynnistä järjestelmä uudelleen painamalla ensin F10-näppäintä ja sitten Enter-näppäintä.
Thermal sensing error (lämpötilan tunnistuksen virhe)	Lämpötilan tunnistin ei toimi oikein. Huollata tietokone.

Häiriöt, joilla ei ole virhesanomaa

Tilanne: Kun käynnistät tietokoneen, kuvaruutu pysyy pimeänä, eikä tietokone anna äänimerkkiä käynnistyksen yhteydessä.

Huomautus: Jos et ole varma äänimerkkien kuulumisesta, katkaise tietokoneesta virta, kytke se uudelleen ja kuuntele, kuuluuko äänimerkkiä. Jos käytössä on erillinen näyttin, katso lisätietoja kohdasta ”Tietokoneen näytön häiriöt” sivulla 23

Selitys ja toimet: Jos tietokoneeseen on asetettu käynnistyssalasana, saat salasanehotteen näkyviin painamalla jotakin näppäintä. Kirjoita sitten oikea salasana ja paina Enter-näppäintä.

Jos käynnistyssalasanan kehote ei tule näkyviin, nestekidenäytön kirkkaus saattaa olla säädetty liian himmeäksi. Sääda kirkkaus sopivaksi painamalla Fn- ja Home-näppäintä yhtä aikaa.

Jos kuvaruutu pysyy yhä tyhjänä, tarkista seuraavat seikat:

- Akku on asennettu oikein.
- Tietokoneeseen on liitetty verkkolaite, ja verkkojohto on liitetty toimivaan pistorasiaan.
- Tietokoneeseen on kytketty virta. (Kytke virta uudelleen varmistaaksesi tämän.)

Jos edellä mainitut seikat ovat kunnossa ja kuvaruutu pysyy tyhjänä, huollata tietokone.

Tilanne: Kun käynnistät tietokoneen, kuvaruutu pysyy pimeänä, mutta tietokone antaa vähintään kaksi äänimerkkiä.

Selitys ja toimet: Varmista, että muistikortti on asennettu oikein. Jos se on asennettu oikein, mutta kuvaruutu on edelleen tyhjä ja tietokone antaa viisi äänimerkkiä, huollata tietokone.

Jos tietokone antaa neljä neljän äänimerkin sarjaa, suojauspiirissä on virhe. Huollata tietokone.

Tilanne: Kun käynnistät tietokoneen, kuvaruutuun tulee näkyviin vain valkoinen kohdistin.

Selitys ja toimet: Asenna käyttöjärjestelmä uudelleen ja kytke tietokoneeseen virta. Jos kuvaruudussa näkyy edelleen vain kohdistin, huollata tietokone.

Tilanne: Näyttö pimenee virran ollessa kytkettynä tietokoneeseen.

Selitys ja toimet: Käytössä on ehkä näytönsäästäjä tai virransyötön hallintatoiminto. Lopeta näytönsäästäjä käyttämällä TrackPoint-paikannustappia tai painamalla jotakin näppäintä tai palauta tietokone valmius- tai lepotilasta normaaliin toimintaan painamalla virtakytkintä.

Tilanne: DOS-näyttö näyttää tavallista pienemmältä.

Selitys ja toimet: Kun tietokoneessa käytetään DOS-sovellusta, joka tukee vain VGA-tilaa (erotuskyky 640 x 480 kuva-alkiota), kuvaruutuun tuleva näyt-

tokuva saattaa olla vääristynyt tai kuvaruutua pienempi. Tämä johtuu siitä, että järjestelmän on säilytettävä yhteensopivuus muiden DOS-sovellusten kanssa. Voit suurentaa kuvan koko näytön kokoiseksi aloittamalla ThinkPadin kokoonpanoapuohjelman ja napsauttamalla nestekidenäytön painiketta. Valitse sitten **Näytön laajennus** -asetus. (Kuva saattaa silti olla hieman vääristynyt.)

Huomautus: Jos tietokoneessa on näytön laajennustoiminto, voit suurentaa näytön kuvaa painamalla Fn- ja F8-näppäintä samanaikaisesti.

Salasanoihin liittyvät häiriöt

Tilanne: Salasana on unohtunut.

Selitys ja toimet: Jos unohdat käynnistyssalasan, tietokone täytyy toimittaa IBM-jälleenmyyjälle tai -myyntineuvottelijalle salasanan poistoa varten.

Jos unohdat kiintolevysalasan, IBM ei voi poistaa salasanaa eikä kiintolevyssä olevia tietoja voi käyttää. Tietokone täytyy toimittaa IBM:lle tai IBM-jälleenmyyjälle, ja kiintolevy täytyy vaihtaa. Sinulla tulee olla mukana ostotodistus, ja osista ja palvelusta peritään lisämaksu.

Jos unohdat pääkäyttäjän salasan, IBM ei voi poistaa salasanaa. Tietokone täytyy toimittaa IBM-jälleenmyyjälle tai -myyntineuvottelijalle emolevyn vaihtoa varten. Sinulla tulee olla mukana ostotodistus, ja osista ja palvelusta peritään lisämaksu.

Virtakytkimeen liittyvät häiriöt

Tilanne: Järjestelmä ei vastaa syötteisiin, eikä tietokoneesta voi katkaista virtaa.

Selitys ja toimet: Katkaise tietokoneesta virta painamalla virtakytkintä ja pitämällä sitä alhaalla vähintään neljän sekunnin ajan. Jos tietokone ei käynnisty tämän jälkeen uudelleen, irrota verkkolaite ja akku.

Näppäimistön häiriöt

Tilanne: Osoitin ei liiku, kun tietokone palaa virransäätötilasta normaaliin toimintaan.

Selitys ja toimet: Varmista, että olet noudattanut ohjeita asentaessasi Windowsin ja Virransyötön hallintaohjelman (APM).

Huomautus: Virransyötön hallintaohjelman (APM) tuki on Windows 98- ja Windows NT -käyttöjärjestelmässä.

Tilanne: Jokin näppäimistön näppäimistä tai yksikään niistä ei toimi.

Selitys ja toimet: Jos häiriö ilmenee heti valmiustilan päätyttyä, on kirjoitettava käynnistyssalasana (jos se on asetettu).

Jos tietokoneeseen on liitetty erillinen näppäimistö, tietokoneen oma numero-näppäimistö ei toimi. Käytä erillisen näppäimistön numeronäppäimistöä.

Jos tietokoneeseen on liitetty erillinen numeronäppäimistö tai hiiri, toimi seuraavasti:

1. Katkaise tietokoneesta virta.
2. Irrota erillinen numeronäppäimistö tai hiiri.
3. Kytke tietokoneeseen virta ja yritä näppäimistön käyttöä uudelleen.

Jos vika ei ole näppäimistössä, kytke erillinen numeronäppäimistö, erillinen näppäimistö tai hiiri huolellisesti siten, että liittimet tulevat kunnolla paikalleen.

Jos näppäimistön näppäimet eivät vielääkään toimi, huollata tietokone.

Tilanne: Kuvaruutuun tulee numero kirjainnäppäintä painettaessa.

Selitys ja toimet: Numerolukkotoiminto on käytössä. Pidä vaihtonäppäintä alhaalla ja paina NumLk-näppäintä, jotta toiminto poistuu käytöstä.

Tilanne: Jokin erillisen numeronäppäimistön näppäimistä tai yksikään niistä ei toimi.

Selitys ja toimet: Tarkista, että erillinen numeronäppäimistö on liitetty tietokoneeseen oikein.

Tilanne: Jokin erillisen näppäimistön näppäimistä tai yksikään niistä ei toimi.

Selitys ja toimet: Jos käytät telakointiasemaa tai porttitoistinta, varmista, että näppäimistökaapeli on liitetty oikein näppäimistövastakkeeseen.

Jos edellä mainitut seikat ovat kunnossa, irrota erillisen näppäimistön kaapeli ja tarkista, toimiiko tietokoneen oma näppäimistö. Jos oma näppäimistö toimii, vika on erillisessä näppäimistössä. Käytä toista erillistä näppäimistöä.

UltraNav-häiriöt

Tilanne: Osoitin liikkuu itsestään käynnistyksen aikana tai tietokoneen palatessa normaaliin toimintaan.

Selitys ja toimet: Osoitin saattaa liikkua itsestään tietokoneen käytön aikana, vaikka TrackPoint-paikannuslaitetta ei käytetä. Osoittimen liikkuminen itses-

tään on TrackPoint-paikannuslaitteen ominaisuus. Kyseessä ei ole vika. Liikumista saattaa esiintyä muutaman sekunnin ajan seuraavissa tilanteissa:

- Tietokoneeseen kytketään virta.
- Tietokone palaa normaaliin toimintaan.
- TrackPoint-paikannuslaitetta painetaan pitkään.
- Lämpötila muuttuu.

Tilanne: Hiiri tai muu paikannuslaite ei toimi.

Selitys ja toimet: Varmista, että TrackPoint-paikannuslaitteen ja kosketuslevyn asetuksena ThinkPadin kokoonpanoapuohjelmassa on Automaattinen. Irrota hiiri tai muu paikannuslaite ja yritä käyttää TrackPoint-paikannuslaitetta ja kosketuslevyä. Jos TrackPoint-paikannuslaite ja kosketuslevy toimivat, virhe saattaa johtua hiirestä tai muusta paikannuslaitteesta.

Tarkista, että hiiren tai muun paikannuslaitteen kaapeli on kiinnitetty telakointiasemaan tai porttitoistimeen oikein.

Huomautus: Lisätietoja on hiiren mukana toimitetussa julkaisussa.

Tilanne: Hiiren painikkeet eivät toimi.

Selitys ja toimet: Tämä häiriö saattaa ilmetä, jos ThinkPad-tietokoneessa on vain TrackPoint-paikannuslaite.

Vaihda hiiren laiteajuriksi **PS/2-porttahiiren ajuri** ja asenna sitten **IBM PS/2 TrackPoint** -ajuri uudelleen. Ajurit ovat kiintolevyn hakemistossa C:\IBMTOOLS\DRIVERS. Jos ajurit eivät ole kiintolevyssä, nouda ne ThinkPadin WWW-sivustosta. Saat sivuston käyttöösi aloittamalla Access ThinkPad -ohjelman ThinkPad-painikkeella.

Valmius- ja lepotilan häiriöt

Tilanne: Tietokone siirtyy yllättäen valmiustilaan.

Selitys ja toimet: Jos suoritin lämpenee liikaa, tietokone siirtyy jäähtyäkseen automaattisesti valmiustilaan. Tämä suojaa suoritinta ja muita sisäisiä osia. Tarkista Ohjatun akkukäytön optimoinnin avulla valmiustilan asetukset.

Tilanne: Tietokone siirtyy valmiustilaan heti automaattisten käynnistystestien (POST) jälkeen (valmiustilan merkkivalo palaa).

Selitys ja toimet: Varmista seuraavat seikat:

- Akku on ladattu.

- Käyttölämpötila on hyväksytyissä rajoissa. Lisätietoja on kohdassa ”Tekniset tiedot” sivulla 5.

Jos edellä mainitut seikat ovat kunnossa, huollata tietokone.

Tilanne: Kuvaruutuun tulee virheilmoitus *critical low-battery error*, ja tietokoneesta katkeaa heti virta.

Selitys ja toimet: Akun varaus on loppumassa. Liitä tietokoneeseen verkkolaite tai vaihda tietokoneeseen täyteen ladattu akku.

Tilanne: Tietokoneen näyttö pysyy pimeänä, kun tietokone palautetaan valmiustilasta normaaliin toimintatilaan.

Selitys ja toimet: Tarkista, onko erillinen näyttin irrotettu valmiustilan aikana. Älä irrota erillistä näyttintä, kun tietokone on valmius- tai lepotilassa. Jos erillinen näyttin ei ole liitettyä tietokoneen palatessa normaaliin toimintaan, tietokoneen näyttö pysyy pimeänä eikä kuvaa näy. Käytettävä erotuskyky ei vaikuta tähän. Voit siirtyä käyttämään tietokoneen näyttöä painamalla Fn- ja F7-näppäintä.

Tilanne: Tietokone ei pala normaaliin toimintaan valmiustilasta, tai valmiustilan merkkivalo palaa eikä tietokone toimi.

Selitys ja toimet: Jos järjestelmä ei pala normaaliin toimintaan valmiustilasta, järjestelmä on saattanut siirtyä valmius- tai lepotilaan automaattisesti, koska akun varaus on vähissä. Tarkista valmiustilan merkkivalo.

- Jos merkkivalo palaa, tietokone on valmiustilassa. Liitä tietokoneeseen verkkolaite ja paina Fn-näppäintä.
- Jos valmiustilan merkkivalo ei pala, tietokone on lepotilassa tai virta on katkaistu. Liitä tietokoneeseen verkkolaite ja palauta järjestelmä normaaliin toimintaan painamalla virtakytkintä.

Jos järjestelmä ei kuitenkaan pala normaaliin toimintaan valmiustilasta, sen toiminta saattaa pysähtyä ja virran katkaisu tietokoneesta ei ehkä onnistu. Tällöin tietokone on palautettava alkutilaan. Ellet ole tallentanut tietoja, ne saattavat kadota. Palauta tietokone alkutilaan painamalla virtakytkin alas ja pitämällä sitä alhaalla vähintään 4 sekuntia. Jos järjestelmä ei käynnisty tämän jälkeen uudelleen, irrota verkkolaite ja akku.

Tilanne: Tietokone ei siirry valmius- tai lepotilaan.

Selitys ja toimet: Tarkista, onko valmius- tai lepotila poistettu käytöstä jollakin asetuksella.

Tilanne: Tietokone ei siirry valmiustilaan asetetun viipymän mukaan (Windows 98 tai Windows NT).

Selitys ja toimet:

Windows 98 -järjestelmässä:

Windows 98 -käyttöjärjestelmän yleinen CD- tai DVD-laiteajuri tarkistaa sisäisestä CD- tai DVD-asemasta kolmen sekunnin välein, onko siinä CD-tietolevyä. Tämä estää tietokoneen siirtymisen valmiustilaan. Voit ottaa valmiustilan käyttöön seuraavasti:

1. Napsauta **Käynnistä**-painiketta.
2. Valitse **Asetukset**-valikon vaihtoehto **Ohjauspaneeli**.
3. Kaksoisnapsauta **Ohjauspaneeli**-ikkunan **Järjestelmä**-kuvaketta
4. Napsauta **Laitehallinta**-välilehteä.
5. Napsauta **CD-asema**-kohdan vieressä olevaa +-merkkiä.
6. Kaksoisnapsauta CD- tai DVD-levyn nimeä.
7. Napsauta **Asetukset**-välilehteä.
8. Poista **Automaattinen käynnistys** -valintaruudun valinta.

Windows 98 ei enää tarkista CD-aseman tai DVD-aseman tilaa automaattisesti.

Windows NT -järjestelmässä:

Jos otat CD-aseman AutoRun-toiminnon käyttöön, tietokone ei voi siirtyä valmiustilaan viipymän jälkeen. Voit ottaa viipymän käyttöön, kun poistat AutoRun-toiminnon käytöstä muokkaamalla rekisterin kokoonpanomäärittelyä seuraavasti:

```
HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\
CurrentControlSet\Services\Cdrom\
Autorun: 0x1 > Autorun: 0
```

Tilanne: Tietokone ei siirry lepotilaan painettaessa Fn ja F12 -näppäinyhdistelmää.

Selitys ja toimet: Tietokone ei voi siirtyä lepotilaan seuraavissa tilanteissa:

- Käytössä on jokin IBM:n PC-tietoliikennekortista. Voit siirtää tietokoneen lepotilaan, kun olet ensin lopettanut tietoliikenneohjelman ja sitten poistanut PC-kortin tai poistanut PC-korttipaikan käytöstä Ohjauspaneelin avulla.
- Lepotila-apuohjelmaa ei ole asennettu Windows 98- tai Windows NT -käyttöjärjestelmään. Tietoja Lepotila-apuohjelman asennuksesta on Access ThinkPad -ohjelman kohdassa, joka käsittelee laiteajurien asennusta.
- Lepotilaa ei ole otettu käyttöön. Voit ottaa sen käyttöön seuraavasti:

Windows 98 -järjestelmässä:

Häiriöiden poisto

1. Aloita ThinkPadin kokoonpanoapuohjelma.
2. Napsauta **virransyötön hallinnan** painiketta.
3. Napsauta **Lepotila**-välilehteä.
4. Napsauta **Lepotilan käyttöönotto** -painiketta.
5. Napsauta **Luonti nyt** -painiketta.

Windows NT -järjestelmässä:

Huomautus: Jotta lepotilaa voisi käyttää Windows NT -käyttöjärjestelmässä, kiintolevy on alustuksen yhteydessä määritettävä käyttämään FAT-tiedostojärjestelmää. Jos kiintolevy määritetään käyttämään NTFS-tiedostojärjestelmää (Windows NT -käyttöjärjestelmän oletustiedostojärjestelmä), lepotilaa ei voi käyttää.

1. Aloita ThinkPadin kokoonpanoapuohjelma.
2. Napsauta **virransyötön hallinnan** painiketta.
3. Napsauta **Keskeytys- ja paluuvaihtoehdot** -vaihtoehtoa.
4. Napsauta **Lepotilan käyttöönotto** -painiketta.
5. Napsauta **OK**-painiketta.

Windows 2000 tai Windows XP:

1. Aloita ThinkPadin kokoonpanoapuohjelma.
2. Napsauta **virransyötön hallinnan** painiketta.
3. Napsauta **Lepotila**-välilehteä.
4. Valitse lepotilan tuen valintaruutu.
5. Napsauta OK-painiketta.

Huomautus: Saat lepotilan käyttöön painamalla näppäinyhdistelmää Fn ja F12 vain, jos asennettuna on Windows 2000- tai Windows XP -käyttöjärjestelmän virransyötön hallinnan ohjain.

Tilanne: Näppäinyhdistelmä Fn ja F3 ei pimennä tietokoneen näyttöä Windows XP -käyttöjärjestelmässä.

Selitys ja toimet: Windows XP -käyttöjärjestelmässä useat käyttäjät voivat kirjautua sisään järjestelmään samanaikaisesti. Jos olet tietokoneen ensimmäinen sisäänkirjautunut käyttäjä, voit käyttää Fn ja F3 -näppäinyhdistelmää. Muutoin näppäinyhdistelmä ei toimi tietokoneessa.

Tietokoneen näytön häiriöt

Tilanne: Kuvaruutu on tyhjä.

Selitys ja toimet:

- Jos valmiustilan merkkivalo palaa (vihreä valo), palauta tietokone valmiustilasta normaaliin toimintaan painamalla Fn-näppäintä.
- Jos käytät verkkolaitetta tai akkua ja akun merkkivalo on vihreä, lisää näytön kirkkautta painamalla Fn- ja Home-näppäintä.
- Jos käytät tietokoneessasi erillistä näyttintä, vaihda näyttölaitetta painamalla Fn- ja F7-näppäintä.
- Jos häiriö ei poistu, tee seuraavassa kohdassa esitetyt toimet.

Tilanne: Tekstiä ei voi lukea, tai näyttökuvaa on vääristynyt.

Selitys ja toimet: Varmista seuraavat seikat:

- ThinkPadin näyttöajuri on asennettu oikein.
- Näytön erotuskyky ja värien määrä on asetettu oikein.
- Näyttölaitteen tyyppi on oikea.

Voit tarkistaa nämä asetukset seuraavasti:

Windows 98 ja Windows 2000:

1. Kaksoisnapsauta ohjauspaneelin **Näyttö**-kuvaketta. Näytön ominaisuusikkuna tulee näkyviin.
2. Napsauta **Asetukset**-välilehteä.
3. Tarkista, että värien määrä ja erotuskyky on asetettu oikein.
4. Napsauta **Lisäasetukset**-painiketta.
5. Napsauta **Sovitin**-välilehteä.
6. Varmista, että Sovittimen tiedot -ikkunassa näkyy teksti "ATI Mobility RADEON 7500".
7. Napsauta **Näyttölaite**-välilehteä.
8. Varmista, että näyttölaitteen tyyppi on oikea.

Windows XP:

1. Napsauta **Käynnistä**-painiketta.
2. Napsauta **Ohjauspaneeli**-vaihtoehtoa.
3. Valitse Valitse luokka -kohdan **Ulkoasu ja teemat** -välilehti.
4. Napsauta Valitse ohjauspaneelin kuvake -kohdan **Näyttö**-vaihtoehto.
5. Napsauta **Asetukset**-välilehteä.
6. Tarkista, että värien määrä ja erotuskyky on asetettu oikein.
7. Napsauta **Lisäasetukset**-painiketta.
8. Napsauta **Sovitin**-välilehteä.
9. Varmista, että Sovittimen tiedot -ikkunassa näkyy teksti "ATI Mobility RADEON 7500".
10. Napsauta **Näyttölaite**-välilehteä.
11. Varmista, että näyttölaitteen tyyppi on oikea.

Windows NT -järjestelmässä:

1. Kaksoisnapsauta ohjauspaneelin **Näyttö**-kuvaketta. Näytön ominaisuusikkuna tulee näkyviin.
2. Napsauta **Asetukset**-välilehteä.
3. Tarkista, että värien määrä ja erotuskyky on asetettu oikein.

4. Napsauta **Näyttötyyppi**-painiketta.
5. Varmista, että Näyttötyyppi-ikkunassa näkyy teksti "ATI Mobility RADEON 7500".

Tilanne: Kuvaruutuun tulee vääriä merkkejä.

Selitys ja toimet: Varmista, että käyttöjärjestelmä ja sovellus on asennettu oikein. Jos ne on asennettu oikein ja niiden asetukset on määritetty oikein, huollata tietokone.

Tilanne: Kuvaruutu ei pimene, kun tietokoneesta katkaistaan virta.

Selitys ja toimet: Katkaise tietokoneesta virta pitämällä virtakytkintä alhaalla vähintään neljä sekuntia. Kytke sitten virta uudelleen.

Tilanne: Näytöstä puuttuu pisteitä tai pisteet ovat väärän värisiä tai liian kirkkaita.

Selitys ja toimet: Tämä on TFT-tekniikan ominaisuus. Tietokoneen näytössä on useita kalvotransistoreja (thin-film transistors, TFT). Tällaisessa nestekidenäytössä on aina muutamia virheellisiä transistoreita, eivätkä muutamat puuttuvat tai virheelliset pisteet merkitse näytön virhettä.

Tilanne: Kun yrität aloittaa DVD-levyn toiston, kuvaruutuun tulee teksti "Peittokuvaikkunan luonti ei onnistu", videokuvan, DVD-kuvan tai pelisovellusten kuvantoiston laatu on heikko tai kuva ei näy lainkaan.

Selitys ja toimet: Tee jompikumpi seuraavista toimista:

- Jos käytössä on 32-bittiset värit, ota käyttöön 16-bittiset värit.
- Jos käytössä oleva näyttökuvan erotuskyky on 1 280 × 1 024 kuva-alkiota tai suurempi, pienennä erotuskykyä ja värimäärää.

Akun häiriöt

Tilanne: Akku ei lataudu täyteen varaukseen normaalissa latausajassa, kun tietokone ei ole käytössä.

Selitys ja toimet: Akku voi olla ylipurkautunut. Toimi seuraavasti:

1. Katkaise tietokoneesta virta.
2. Varmista, että ylipurkautunut akku on tietokoneessa.
3. Liitä tietokoneeseen verkkolaite ja lataa akku.

Jos akku ei lataudu täyteen varaukseen 24 tunnissa, hanki uusi akku.

Jos käytettävissä on lisävarusteena hankittava pikalaturi, lataa akku sillä.

Tilanne: Tietokoneesta katkeaa virta, ennen kuin akun tilan merkkivalo näyttää akun olevan tyhjän *tai* tietokone jatkaa toimintaansa, vaikka akun tilan merkkivalo näyttää akun olevan tyhjä.

Selitys ja toimet: Pura akun varaus ja lataa akku uudelleen.

Tilanne: Täyteen ladatun akun käyttöaika on lyhyt.

Selitys ja toimet: Pura akun varaus ja lataa akku uudelleen. Jos akun käyttöaika on silti lyhyt, hanki uusi akku.

Tilanne: Tietokone ei toimi ladattua akkua käytettäessä.

Selitys ja toimet: Akun ylijännitesuojaus on voinut aktivoitua. Katkaise tietokoneesta virta yhden minuutin ajaksi, jolloin ylijännitesuojaus poistuu käytöstä. Kytke virta sitten uudelleen.

Tilanne: Akun lataus ei onnistu.

Selitys ja toimet: Akkua ei voi ladata, jos sen lämpötila on liian korkea. Jos akku tuntuu kuumalta, poista se tietokoneesta ja anna sen jäähtyä huoneenlämpöiseksi. Aseta jäähtynyt akku takaisin tietokoneeseen ja lataa se. Jos lataus ei vielääkään onnistu, huollata akku.

Kiintolevyaseman häiriöt

Tilanne: Kiintolevyasemasta kuuluu aika ajoin ratinaa.

Selitys ja toimet: Ratinaa saattaa kuulua seuraavissa tilanteissa:

- Kiintolevyasema alkaa lukea tietoja tai lopettaa niiden luvun.
- Kiintolevyasemaa siirretään kantamalla.
- Tietokonetta siirretään kantamalla.

Tämä on kiintolevyaseman normaali ominaisuus. Kyseessä ei ole vika.

Tilanne: Kiintolevyasema ei toimi.

Selitys ja toimet: Aloita IBM BIOS -asetusohjelma ja tarkista Startup-valikosta, ettei kiintolevyaseman vaihtoehdon (hard disk drive) tai sen alisolmun vasemalla puolella ole huutomerkkiä (!). Jos vaihtoehdon vieressä näkyy huutomerkki, kiintolevyasema ei ole käytössä. Ota asema käyttöön poistamalla huutomerkki painamalla Insert-näppäintä.

Muut häiriöt

Tilanne: Tietokone lakkaa vastaamasta tai ei hyväksy syötteitä.

Selitys ja toimet: Tietokone saattaa lakata vastaamasta, jos se siirtyy valmiustilaan tiedonsiirron aikana. Valmiustilaviipymä on poistettava käytöstä, kun tietokonetta käytetään verkkoympäristössä.

Katkaise tietokoneesta virta painamalla virtakytkintä ja pitämällä sitä alhaalla vähintään neljän sekunnin ajan.

Tilanne: Virta ei katkea tietokoneesta virtakytkimellä.

Selitys ja toimet: Jos valmiustilan merkkivalo palaa, kun tietokoneen virtalähteenä on akku, vaihda tietokoneeseen täyteen ladattu akku tai liitä tietokoneeseen verkkolaite.

Jos ongelma ei poistu, katkaise tietokoneesta virta painamalla virtakytkintä ja pitämällä sitä alhaalla vähintään neljän sekunnin ajan.

Tilanne: Tietokone ei käynnisty halutusta laitteesta tai tallennusvälineestä, esimerkiksi levykkeestä.

Selitys ja toimet: Siirry IBM BIOS- asetusohjelman Startup-valikkoon. Tarkista, että tietokone on määritetty IBM BIOS -asetusohjelmalla käynnistymään halutusta laitteesta.

Varmista myös, että tietokoneen käynnistyksessä käytettävä laite on käytettävissä. Tee tämä tarkistamalla, ettei laitteen nimen edessä ole huutomerkkiä (!).

Tilanne: Tietokone ei vastaa.

Selitys ja toimet: Kaikkien PCI-keskeytyksien arvoksi on asetettu 11. Tietokone ei vastaa, koska se ei voi jakaa keskeytyksiä muiden laitteiden kanssa. Lisätietoja on ThinkPadin kokoonpanoapuhjelmassa.

Tilanne: Windows NT -käyttöjärjestelmän aloitus ei onnistu, mutta kuvaruudussa näkyy sanoma, jossa kerrotaan Windows NT -käyttöjärjestelmän aloittavan toimintansa.

Selitys ja toimet: USB-asetuksen arvoksi on ehkä asetettu Enabled (käytössä). Tällöin muistiresurssien jakamisessa saattaa ilmetä ristiriitoja käynnistyksen yhteydessä. Poista asetus käytöstä BIOS-asetusohjelmassa seuraavasti:

1. Katkaise tietokoneesta virta ja kytke se uudelleen. Kun kuvaruudun alaosassa vasemmalla näkyy sanoma, jossa kehoitetaan aloittamaan IBM BIOS -asetusohjelma painamalla F1-näppäintä, paina F1-näppäintä. Kuvaruutuun tulee BIOS-asetusohjelman päävalikko.
2. Valitse nuolinäppäimellä **Config**-vaihtoehto ja paina Enter-näppäintä.
3. Valitse **USB**-vaihtoehto painamalla Enter-näppäintä.

Häiriöiden poisto

4. Valitse F5- tai F6-näppäimellä **Disable**-vaihtoehto ja paina Enter-näppäintä.
5. Tallenna asetukset ja lopeta asetusohjelma painamalla F10- ja Enter-näppäintä.

Tilanne: DVD-levyjen sisältö ei toistu tasaisesti Windows 98- ja Windows 2000 -käyttöjärjestelmissä.

Selitys ja toimet: Häiriö saattaa aiheutua, jos Intel SpeedStep -tekniikan yhteydessä on valittu Maximum Battery -tila. Tilan tarkoituksena on auttaa akkuvirtaa riittämään mahdollisimman pitkään vaihtelemalla suorittimen nopeutta tavallisen pienen ja tämän puolinopeuden välillä käytön mukaan. Jos suorittimen käyttö lisääntyy, Intel SpeedStep ottaa käyttöön pienemmän suorittinnopeuden. Tila voi heikentää huomattavasti suorittimen tehoa ja näin aiheuttaa DVD-toiston nykimisen.

Voit välttää häiriön tai vähentää sitä valitsemalla Maximum Battery -tilan asemesta jonkin seuraavista:

- **Maximum Performance:** Suorittimen toiminta pysyy nopeana kaikissa tilanteissa.
- **Automatic:** Suorittimen nopeus vaihtelee suuren ja pienen välillä käytön mukaan. Jos suorittimen käyttö lisääntyy, Intel SpeedStep ottaa käyttöön suuren suorittinnopeuden.
- **Battery Optimized Performance:** Suorittimen toiminta pysyy hitaana kaikissa tilanteissa.

Voit valita tilan seuraavasti:

1. Aloita ThinkPadin kokoonpanoapuohjelma.
2. Napsauta **virransyötön hallinnan** painiketta.
3. Napsauta **Intel SpeedStep** -välilehteä.
4. Valitse luettelosta haluamasi tila.
5. Napsauta **OK**-painiketta.

BIOS-asetusohjelman aloitus

Tietokoneessa on IBM BIOS -asetusohjelma, jonka avulla voit muuttaa eräitä asetuksia.

- **Config:** tietokoneen kokoonpanon asetus
- **Date/Time:** päivämäärän ja kellonajan asetus
- **Password:** suojausominaisuuksien asetus
- **Startup:** aloituslaitteen asetus
- **Restart:** järjestelmän uudelleenkäynnistys.

Huomautus: Nämä parametrit voidaan asettaa helpommin ThinkPadin kokoonpanoapuohjelmalla. Lisätietoja tästä ohjelmasta saat käytönaikaisesta ohjeistosta.

Voit aloittaa IBM BIOS -asetusohjelman seuraavasti:

1. Jotta välttyisit tietojen katoamiselta, tallenna tietokoneen nykyinen kokoonpano Access ThinkPad -ohjelmalla kohdassa "Järjestelmän varmistuskopiointi" annettujen ohjeiden mukaisesti. Voit aloittaa Access ThinkPad -ohjelman painamalla ThinkPad-painiketta. Rekisterin varmistuskopiointi tallentaa tietokoneen nykyisen kokoonpanon.
2. Varmista, ettei levykeasemassa ole levykettä, ja katkaise tietokoneesta virta.
3. Kytke tietokoneeseen virta ja paina F1-näppäintä, kun kuvaruutuun tulee sanoma, jossa kehoitetaan aloittamaan BIOS-asetusohjelma painamalla F1-näppäintä.

Jos järjestelmään on asetettu pääkäyttäjän salasana, IBM BIOS -asetusohjelman päävalikko tulee näkyviin salasanan kirjoituksen jälkeen. Voit aloittaa BIOS-asetusohjelman painamalla Enter-näppäintä sen asemesta, että kirjoitaisit pääkäyttäjän salasanan. Et kuitenkaan voi muuttaa pääkäyttäjän salasanan suojaamia parametreja. Lisätietoja saat käytönaikaisesta ohjeistosta.

4. Valitse nuolinäppäimillä haluamasi vaihtoehto. Kun haluamasi kohta näkyy korostettuna, paina Enter-näppäintä. Kuvaruutuun tulee alivalikko.
5. Muuta haluamiasi asetuksia. Voit muuttaa asetusten arvoa F5- tai F6-näppäimellä. Jos kohdassa on alivalikko, saat sen näkyviin painamalla Enter-näppäintä.
6. Paina F3- tai Esc-näppäintä, kun haluat lopettaa alivalikon käytön.

Sisäkkäisistä alivalikoista pääset Esc-näppäintä painelemalla takaisin IBM BIOS -asetusohjelman päävalikkoon.

Huomautus: Jos haluat palauttaa toimitushetkellä käytössä olleet asetukset, paina F9-näppäintä, jotta järjestelmä ottaa käyttöön oletusasetukset. Voit myös palauttaa oletusasetukset tai poistaa muutokset valitsemalla sopivan vaihtoehdon Restart-alivalikosta.

7. Valitse **Restart**-vaihtoehto ja paina sitten Enter-näppäintä. Valitse haluamasi alkulatausvaihtoehto ja paina Enter-näppäintä. Tietokone käynnistyy uudelleen.

Eσίαςennetun ohjelmiston elvytys

Jos kiintolevyn tiedot vaurioituvat tai jos ne poistetaan vahingossa, voit palauttaa tietokoneen mukana toimitetut (esiasennetut) ohjelmat. Esiasennettuun ohjelmistoon sisältyvät käyttöjärjestelmä, sovellukset ja laiteajurit.

Voit palauttaa esiasennetun ohjelmiston Elvytysohjelman avulla.

Elvytysohjelma on kiintolevyn osiossa, joka ei näy Windowsin Resurssienhallinnassa.

Huomautus: Elvytys saattaa kestää jopa kaksi tuntia.

Huomautus

Kaikki kiintolevyn ensiöosiossa (yleensä C-asema) olevat tiedostot poistuvat elvytyksen yhteydessä. Tee varmistuskopio kaikista C-asemassa olevista tiedostoista ennen elvytystä.

Huomautus: Elvytykseen tarvitaan ehkä levykeasema. Käytä tietokoneeseen soveltuvaa asemaa.

Huomautus: Jos joskus joudut palauttamaan esiasennetun ohjelmiston etkä voi aloittaa Elvytysohjelmaa, tarvitset elvytyksen korjauslevyettä. Muista luoda elvytyksen korjauslevyke pian tietokoneen käytön aloituksen jälkeen, noudattamalla ”Elvytyksen korjauslevykeen luonti” -kohdan ohjeita. Tallenna elvytyksen korjauslevyke turvalliseen paikkaan myöhempää käyttöä varten.

Voit palauttaa esiasennetun ohjelmiston Elvytysohjelman avulla seuraavasti:

1. Luo elvytyksen korjauslevyke tekemällä seuraavat toimet.
2. Tallenna kaikki tiedostot muuhun tallennusvälineeseen kuin kiintolevyyn, jos mahdollista.
3. Katkaise tietokoneesta virta.
4. Kytke tietokoneeseen virta. Paina F11-näppäintä kuvaruudun tähän kehoteassa. (F11-näppäimen kehote näkyy kuvaruudussa vain muutaman sekunnin ajan, ja näppäintä on painettava tänä aikana.) Kuvaruutuun tulee Elvytysohjelman päävalikko.

Huomautus: Ellei F11-näppäimen painallus aloita Elvytysohjelmaa, ota ohjelma käyttöön elvytyksen korjauslevykeen avulla.

5. Valitse haluamasi elvytysvaihtoehdot ja noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.

6. Kun Elvytysohjelman ajo päättyy, tietokone käynnistyy uudelleen ja aloittaa kokoonpanon määrittämisen.

Elvytyksen korjauslevykkeen luonti

Jos F11-palautusvaihtoehto ei ole käytettävissä, voit ottaa sen käyttöön elvytyksen korjauslevykkeen avulla.

Voit luoda elvytyksen korjauslevykkeen seuraavasti:

1. Tee käyttöjärjestelmän lopputoimet ja käynnistä tietokone uudelleen.
2. Kun kuvaruutuun tulee kehote, jossa pyydetään painamaan **F11**-näppäintä, paina näppäintä heti. (**F11**-näppäimen kehote näkyy kuvaruudussa vain muutaman sekunnin ajan, ja näppäintä on painettava tänä aikana.) Kuvaruutuun tulee Elvytysohjelman päävalikko.
3. Valitse päävalikosta **Järjestelmäpuohjelmat**-vaihtoehto ja paina Enter-näppäintä.
4. Valitse **Elvytyksen korjauslevykkeen luonti** -vaihtoehto. paina Enter-näppäintä.
5. Noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.
6. Kun levyke on luotu, kirjoita levyketarraan "Elvytyksen korjauslevyke", kiinnitä tarra levykkeeseen ja säilytä levyke myöhempää käyttöä varten.

Elvytyksen korjauslevykkeen käyttö

1. Tee käyttöjärjestelmän lopputoimet ja katkaise tietokoneesta virta.
2. Aseta elvytyksen korjauslevyke levykeasemaan ja kytke tietokoneeseen virta.
3. Noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.

Kiintolevyaseman vaihto

Voit lisätä tietokoneeseen tallennuskapasiteettia korvaamalla kiintolevyaseman kapasiteetiltaan suuremmalla kiintolevyasemalla, jonka voi hankkia IBM-jälleenmyyjältä tai -myyntineuvottelijalta.

Huomautus: Vaihda tietokoneen kiintolevyasema vain, kun hankit uuden aseman tai huollatat aseman. Kiintolevyaseman liittimet ja asemapaikka eivät kestä usein toistuvaa asemien vaihtoa.

Huomautus

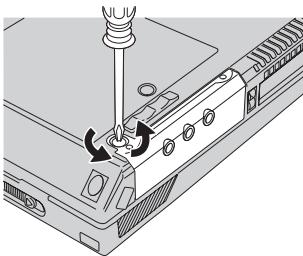
Kiintolevyaseman käsittely

- Älä pudota asemaa tai kohdista siihen iskuja. Aseta asema jonkin pehmeän ja kolhuilta suojaavan materiaalin, esimerkiksi kankaan, päälle.
- Älä paina aseman kantta.
- Älä koske aseman liittimeen.

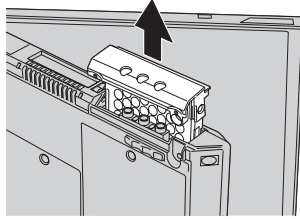
Kiintolevyasemaa on käsiteltävä varovasti. Varomaton käsittely saattaa vaurioittaa asemaa ja aiheuttaa tietojen katoamisen kiintolevystä. Tee varmistuskopio kaikista kiintolevyn tiedoista, ennen kuin poistat kiintolevyaseman tietokoneesta, ja katkaise sitten tietokoneesta virta. Älä koskaan poista asemaa tietokoneen ollessa käytössä tai valmius- tai lepotilassa.

Voit vaihtaa kiintolevyaseman seuraavasti:

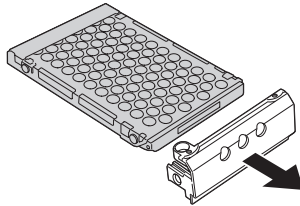
1. **Katkaise tietokoneesta virta** ja irrota sitten verkkolaite sekä kaikki tietokoneeseen liitetyt johdot ja kaapelit.
2. Paina tietokoneen näyttö kiinni ja käännä tietokone ylösalaisin.
3. Poista akku.
4. Irrota kiintolevyaseman kiinnitysruuvi.



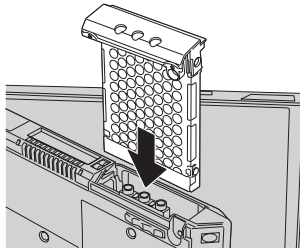
5. Avaa tietokoneen näyttö, käännä tietokone kyljelleen ja poista kiintolevyasema tietokoneesta vetämällä suojakannesta.



6. Irrota kiintolevyaseman suojakansi.



7. Liitä suojakansi uuteen kiintolevyasemaan.
8. Aseta kiintolevyasema suojakansineen asemapaikkaan.



9. Käännä tietokone ympäri niin, että sen pohja on ylöspäin. Kiinnitä ruuvi takaisin paikalleen.

Huomautus: Voit vaihtaa ruuvin tilalle turvaruuvin, joka vaikeuttaa kiintolevyaseman poistoa. Turvaruuvi ei ehkä sisälly sinulle toimitetun tietokone-mallin pakkaukseen.

10. Aseta akku takaisin paikalleen.
11. Käännä tietokone oikein päin. Liitä verkkolaite ja kaapelit takaisin paikoilleen.

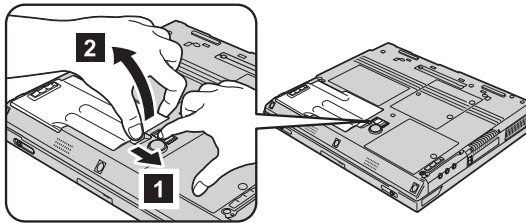
Akun vaihto

1. **Katkaise tietokoneesta virta tai siirrä kone lepotilaan.** Irrota sitten verkkolaite sekä kaikki tietokoneeseen liitetyt johdot ja kaapelit.

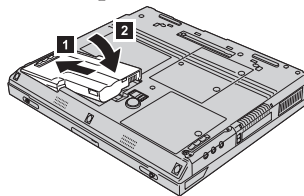
Huomautus: Jos käytössä on PC-kortti, tietokone ei ehkä pysty siirtymään lepotilaan. Katkaise tällöin tietokoneesta virta.

2. Paina tietokoneen näyttö kiinni ja käännä tietokone ylösalaisin.
3. Liu'uta akun salpa avausasentoon **1** ja poista akku **2**.

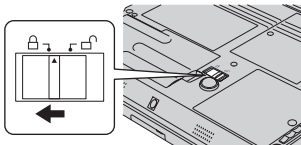
Huomautus: Akun salvan ensimmäinen asento vapauttaa akun lukituksen.



4. Aseta täyteen ladattu vara-akku siten, että sen reuna on samansuuntainen tietokoneen akkupaikan reunan kanssa **1**, ja paina akku varovasti paikalleen **2**.



5. Liu'uta akun salpa lukitusasentoon.



6. Käännä tietokone oikein päin. Liitä verkkolaite ja kaapelit takaisin paikoilleen.

Luku 3. Ohjeiden ja tukipalvelujen saanti

Tuki- ja huoltopalvelut	36	Yhteydenotto IBM-tukeen	36
WWW-tukisivustot.	36	Palvelut eri puolilla maailmaa	39

Tuki- ja huoltopalvelut

Jos tarvitset ohjeita, huoltopalveluja tai teknistä apua tai haluat vain lisätietoja IBM:n tuotteista, tarjolla on useita eri tietolähteitä. Tässä jaksossa on ohjeita siitä, mistä saat lisätietoja IBM:stä ja IBM-tuotteista, miten tulee toimia, jos tietokoneen käytössä ilmenee ongelmia, ja mistä saat tarvittaessa tukipalveluja.

IBM-tietokoneesta ja siihen mahdollisesti esiasennetusta ohjelmistosta on tietoja tietokoneen mukana toimitetuissa julkaisuissa, eli painetuissa julkaisuissa, näyttökirjoissa, README-tiedostoissa ja ohjetiedostoissa. Lisäksi saat tietoja IBM:n tuotteista IBM:n WWW-sivustoista.

Tukea ja ohjeita esiasennetun Microsoft Windows -käyttöjärjestelmän Service Pack -pakettien asennusta varten saat Microsoft-tuotteiden tukisivustosta osoitteessa support.microsoft.com/directory/ tai IBM-tukipalveluista. Jotkin palvelut saattavat olla maksullisia.

WWW-tukisivustot

IBM:n WWW-sivustossa on tuoreita tietoja IBM:n PC-tuotteista ja tuotetuista. PC-tuotteiden kotisivusto (IBM Personal Computing) on osoitteessa www.ibm.com/pc

IBM:llä on laaja WWW-sivusto, joka sisältää tietoja kannettavista tietokoneista ja ThinkPad-tietokoneista, osoitteessa www.ibm.com/pc/support.

Tästä WWW-sivustosta saat tietoja ongelmien ratkaisusta ja uusista tietokoneen käyttötavoista sekä ThinkPad-tietokoneen käyttöä entisestään helpottavista lisävarusteista.

Valitsemalla tukisivulta **Profile**-vaihtoehdon voit laatia henkilökohtaisen profiilin, jonka perusteella IBM tarjoaa sinulle käytössäsi oleviin IBM-laitteisiin mukautetun WWW-sivuston. Sivustossa on usein esitettyjä kysymyksiä, tietoja IBM:n valmistamista laitteista, teknisiä vihjeitä ja noudettavia tiedostoja. Lisäksi saat halutessasi sähköpostitse ilmoituksia rekisteröimiisi tuotteisiin liittyvistä uutisista.

Voit myös tilata julkaisuja IBM Publications Ordering System -palvelun avulla osoitteesta www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi.

Yhteydenotto IBM-tukeen

IBM PC HelpCenter -puhelintukipalvelu on käytössäsi, niin kauan kuin tietokoneesi takuu on voimassa. Seuraavat palvelut ovat käytettävissä takuuaikana:

- Vianmääritys - Asiantuntijat auttavat käyttäjää mahdollisten laitteistohäiriöiden selvittämisessä ja poistamisessa.
- IBM-laitteiden huolto - Jos häiriön todetaan takuuajana johtuvan IBM:n valmistamasta laitteesta, käyttäjä saa huoltopalveluja asiantuntevalta huoltohenkilöstöltä.
- Tekniset muutokset - Toisinaan käyttäjän hankkimaan laitteeseen on tehtävä muutoksia ostohetken jälkeen. IBM tai IBM-jälleenmyyjä tekee asiakkaan laitteistoon tarvittavat tekniset muutokset.

Tämän tuotteen takuuseen eivät sisälly seuraavat palvelut:

- muiden kuin IBM:n valmistamien tai takuun piiriin kuulumattomien IBM-osien vaihto tai käyttö

Huomautus: Kaikissa takuun piiriin kuuluvissa osissa on seitsemän merkin pituinen tunnus (IBM FRU XXXXXXX).

- ohjelmistohäiriöiden syiden selvitys
- BIOSin asetusten määrittäminen asennuksen tai päivityksen yhteydessä
- laiteajurien vaihto, muutokset tai päivitykset
- verkon käyttöjärjestelmien asennus ja ylläpito
- sovellusohjelmien asennus ja ylläpito.

Takuuehdot ovat IBM-tietokoneen mukana toimitetuissa takuutiedoissa. Muista säilyttää ostotodistus takuupalvelujen saantia varten.

Jos mahdollista, soita paikasta, jossa voit käyttää tietokonetta puhelun aikana, siltä varalta, että tarvittavat teknisen tuen edustajan neuvot häiriön poistamisessa. Varmista, että olet noutanut uusimmat ajurit ja järjestelmäpäivitykset, ajanut vianmääritysohjelmat ja tallentanut tietokoneen tiedot, ennen kuin soitat tukipalveluun. Ota ennen tukipalveluun soittamista seuraavat tiedot esille:

- koneen tyyppi- ja mallinumero
- tietokoneen, näyttimen ja muiden osien sarjanumero tai ostotodistus
- häiriön kuvaus
- mahdollisten virhesanomien tarkka sanamuoto
- tietokoneen laitteiston ja ohjelmiston kokoonpano.

Tukipuhelinnumerot

Huomautus: Tukipalvelujen puhelinnumeroita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. IBM:n tukikeskusten puhelinnumeroiden ja palveluajkojen ajantasainen luettelo on nähtävänä WWW-osoitteessa www.ibm.com/pc/support.

Tuki- ja huoltopalvelut

Maa tai alue	Kieli	Puhelinnumero
Argentiina	Espanja	0800 666 0011
Australia	Englanti	1300 130 426
Itävalta	Saksa	01 245 925 901
Bolivia	Espanja	0800 0189
Belgia	Hollanti	02 210 9820
	Ranska	02 210 9800
Brasilia	Portugali	55 11 3889 8986
Kanada	Englanti tai ranska	1800 565 3344
		Toronton alue: 416 383 3344
Chile	Espanja	800 224 488
Kiina	Mandariinikiina	800 810 1818
Kolumbia	Espanja	980 912 3021
Tanska	Tanska	45 208 200
Ecuador	Espanja	1800 426 911 (valinta 4)
Suomi	Suomi	09 459 6960
Ranska	Ranska	02 3855 7450
Saksa	Saksa	07032 154 9201
Hongkong	Kantoninkiina	2825 7799
Irlanti	Englanti	01 815 9200
Italia	Italia	02 7031 6101
Japani	Japani	*1
Luxemburg	Ranska	298 977 5063
Meksiko	Espanja	001 866 434 2080
Alankomaat	Hollanti	020 514 5770
Uusi-Seelanti	Englanti	0800 446 149
Norja	Norja	66 811 100
Peru	Espanja	0800 50 866
Portugali	Portugali	21 791 5147
Venäjä	Venäjä	095 940 2000
Espanja	Espanja	91 662 4916
Ruotsi	Ruotsi	08 477 4420

Maa tai alue	Kieli	Puhelinnumero
Sveitsi	Saksa Ranska Italia	0583 330 900
Taiwan	Mandariiniikiina	886 2 2725 9799
Iso-Britannia	Englanti	0 1475 555 055
Yhdysvallat	Englanti	1800 772 2227
Uruguay	Espanja	000 411 005 6649
Venezuela	Espanja	0800 100 2011

*1 Jos olet ostanut ThinkPad-tietokoneen Japanissa, saat IBM Help Center -palvelunumeron heti rekisteröityäsi tietokoneen. Lisätietoja aiheesta on WWW-osoitteessa www.ibm.com/jp/pc/ibmjreg

Palvelut eri puolilla maailmaa

Jos matkustat tietokone mukana maahan, jossa IBM tai valtuutetut IBM-jälleenmyyjät myyvät ja huoltavat hankkimaasi ThinkPad-tietokonetyyppiä, käytettävissäsi on kansainvälinen takuupalvelu (International Warranty Service).

Huollon käyttämät menetelmät ja toimet vaihtelevat maakohtaisesti, eivätkä kaikki palvelut ehkä ole tarjolla kaikissa maissa. Kansainvälinen takuupalvelu (International Warranty Service) toteuttaa palvelun kyseisessä maassa noudattavalla tavalla (kuten korjauskeskuksessa tai asiakkaan luona). Joissakin maissa huoltopalvelut eivät ehkä voi huoltaa tietyn tyyppisen tietokoneen kaikkia malleja. Joissakin maissa huoltopalvelujen saantiaikoja on ehkä rajoitettu tai palvelut saattavat olla maksullisia tiettyinä aikoina.

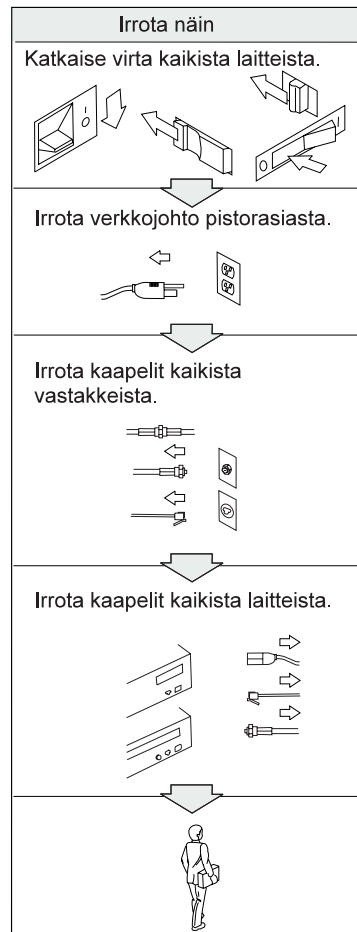
Voit selvittää, kuuluuko tietokoneesi kansainvälisen takuun piiriin, ja missä maissa huoltopalveluita tarjotaan, avaamalla WWW-sivuston osoitteessa <http://www.ibm.com/pc/support/> ja napsauttamalla vaihtoehtoa **Warranty Lookup**. Huollon piiriin kuuluvien IBM-tietokoneiden nelinumeroiset kone-tyypit näkyvät luettelossa. Lisätietoja kansainvälisestä takuupalvelusta on osoitteessa <http://www.ibm.com/> kohdassa Service Announcement 601-034. Valitse vaihtoehdot **Support & downloads**, **Announcement letters** ja **Announcements search**. Kirjoita **Search by letter number only** -kenttään merkkijono 601-034 ja napsauta **Search**-painiketta.

Liite A. Turvaohjeet



VAARA

Sähkö-, puhelin- ja tietoliikennekaapeleissa voi esiintyä vaarallisia jännitteitä. Kytke ja irrota kaapelit ohjeiden mukaan, kun asennat, siirrät tai avaat koneen tai avaat siihen liitettyjen laitteiden kansia. Kolmijohtiminen verkkojohto tulee liittää maadoitettuun pistorasiaan.





VAARA

Seuraavien turvaohjeiden noudattaminen tietokonetta käytettäessä vähentää tulipalon tai sähköiskun vaaraa:

- Älä käytä tietokonetta kosteissa olosuhteissa.
- Ukonilman aikana:
 - Älä käytä tietokonetta, jos se on kytkettynä puhelinpistorasiaan.
 - Älä liitä puhelinkaapelia puhelinpistorasiaan tai irrota sitä siitä.



VAARA

Akku voi räjähtää, jos se asennetaan väärin. Akku sisältää pieniä määriä vaarallisia aineita. Voit vähentää onnettomuusriskiä seuraavasti:

- Akun saa vaihtaa vain IBM:n suosittelemaan akkuun tai tällaista akkua vastaavaan akkuun.
- Älä vie akkua tulen lähelle.
- Estä akkua joutumasta kosketuksiin veden kanssa.
- Älä pura akkua.
- Älä aiheuta akkuun oikosulkua.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

Älä jätä akkua jäteastiaan, joka tyhjennetään kaatopaikalle. Hävitä akku ongelmajätteistä säädettyjen lakien ja viranomaisten määräysten mukaisesti.



VAARA

Varmistusparisto voi räjähtää, jos se asennetaan väärin.

Varmistusparisto sisältää litiumia ja voi räjähtää, jos paristoa ei käytetä, käsitellä tai hävitetä oikein.

Varmistuspariston saa vaihtaa vain samantyyppiseen paristoon.

Voit vähentää onnettomuusriskiä seuraavasti: (1) Estä paristoa joutumasta kosketukseen veden kanssa. (2) Älä kuumenna paristoa yli 100 °C:n lämpötilaan. (3) Älä yritä korjata paristoa tai purkaa sitä osiin. Hävitä paristo ongelmajätteistä säädettyjen lakien sekä viranomaisten määräysten mukaisesti.



VAARA Ensiöakun turvaohjeet

DANGER DO NOT OPEN OR EXPOSE TO HEAT ABOVE 100°C
DANGER! NE PAS OUVRIR NI EXPOSER À PLUS DE 100°C
VORSICHT! NICHT REPARIEREN ODER ZERLEGEN, MIT WASSER IN BERÜHRUNG BRINGEN ODER ÜBER 100°C ERHITZEN
PELIGRO NO ABRIR O EXPONER A TEMPERATURAS SUPERIORES A 100°C
ATTENZIONE! NON APRIRE O RISCALDARE AD UNA TEMPERATURA SUPERIORE AI 100°C
FARLIG MÅ IKKE ÅBNES ELLER UDSÆTTES FOR TEMPERATURER OVER 100°C
GEVAARI! NIET OPENEN, NIET BLOOTSTELLEN AAN TEMPERATUREN BOVEN 100°C
VAARA ÄLÄ AVAA AKKUA ÄLÄKÄ KUUMENNA SITÄ YLI 100 ASTEEN LÄMPÖTILAAN
FARE MÅ IKKE ÅPNES ELLER UTSETTES FOR VARME OVER 100°C
PERIGO NÃO ABRIR NEM EXPOR A TEMPERATURAS SUPERIORES A 100°C
FARA ÖPPNA INTE BATTERIET OCH UTSÄTT DET INTE FÖR VÄRME ÖVER 100°C
危険 発熱、発火、破裂の恐れがあるため、
・火中投入、100°C以上の加熱、高温での使用・放置をしないこと
・変形させたり、ショートさせたり、分解・改造をしないこと
・指定の充電方法以外で充電しないこと
PERIGO NÃO ABRA OU EXPONHA A AQUECIMENTO ACIMA DE 100°C



VAARA Varmistuspariston turvaohjeet

DANGER: Do not recharge, open, or expose to heat above 100°C
DANGER: Ne pas recharger, ouvrir ou exposer à plus de 100°C
VORSICHT!: Batterie nicht laden oder öffnen, vor Hitze über 100°C schützen
PELIGRO!: No recargar, abrir o exponer a calor sobre 100°C
ATTENZIONE: Non ricaricare, aprire o esporre oltre 100°C
FARLIG: Må ikke genoplades, åbnes eller udsættes for temperaturer over 100°C
GEVAARI!: Niet her laden, openen of blootstellen aan temperaturen boven 100°C
VAARA: Älä lataa paristoa uudelleen, avaa sitä tai kuumenna sitä yli 100°C
FARE: Må ikke oplades, åpnes eller utsettes for varme over 100°C
PERIGO: Não recarregue, abra ou exponha a temperaturas superiores a 100°C
FARA: Batteriet får ej laddas, öppnas eller utsätts för värme över 100°C
危険: 充電、分解および100°C以上の加熱はしないでください
PERIGO: Não recarregue, não abra e não exponha a uma temperatura superior a 100°C



VAARA

Noudata alla olevia ohjeita, kun asennat lisävarusteena hankittavan Mini-PCI-laitteen tai määrität sen uudelleen kokoonpanoon.

Vältä sähköiskuja irrottamalla kaikki kaapelit ja verkkolaite, kun asennat lisävarusteena hankittavan Mini-PCI-laitteen tai kun avaat tietokoneen tai siihen liitettyjen oheislaitteiden kansia. Sähkö-, puhelin- ja tietoliikennekaapeleissa voi esiintyä vaarallisia jännitteitä.

VAROITUS:

Jos olet asentanut tai vaihtanut Mini-PCI-kortin tai muistikortin, älä käytä tietokonetta, ennen kuin olet kiinnittänyt suojakannen paikalleen. Älä koskaan käytä tietokonetta niin, että kansi ei ole paikallaan.

VAROITUS:

Nestekidenäytön loistelamppu sisältää elohopeaa. Älä jätä sitä jäteastiaan, joka tyhjenetään kaatopaikalle. Hävitä loistelamppu ongelmajätteistä säädettyjen lakien sekä viranomaisten määräysten mukaisesti.

Nestekidenäyttö on valmistettu lasista. Jos käsittelet tietokonetta varomattomasti tai pudotat sen, näyttö voi särkyä. Jos näyttö särkyy, varo, ettei sen sisältämää nestettä pääse iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtelee kosketuskohtaa heti juoksevassa vedessä vähintään 15 minuuttia. Jos huuhtelun jälkeen ilmenee oireita, käänny lääkärin puoleen.

VAROITUS:

Voit vähentää tulipalon vaaraa käyttämällä vain puhelinkaapelia 26 AWG tai sitä paksumpaa kaapelia.

Modeemiin liittyviä turvaohjeita

Seuraavien turvaohjeiden noudattaminen puhelinlaitteita käytettäessä vähentää tulipalon, sähköiskun tai ruumiinvamman vaaraa:

Älä asenna puhelinlaitteita tai puhelinkaapeleita ukonilman aikana.

Älä asenna puhelinpistorasioita kosteisiin tiloihin, jos asennettavaa pistorasiaa ei ole erityisesti suunniteltu käytettäväksi kosteissa tiloissa.

Älä koske eristämättömiin puhelinkaapeleihin tai -liittimiin, ellei puhelinkaapeleita ole irrotettu verkkoliittymästä.

Noudata varovaisuutta asentaessasi puhelinlinjoja tai kytkiessäsi niitä uudelleen.

Vältä muun kuin langattoman puhelimen käyttöä ukonilman aikana. Salamointi saattaa aiheuttaa sähköiskuvaaran.

Älä ilmoita kaasuvuodosta puhelimitse vuodon läheisyydessä.

Laserturvaohjeet

Optinen tallennusasema (-laite), kuten IBM ThinkPad -tietokoneeseen asennettava CD-, CD-RW- tai DVD-asema tai SuperDisk, on laserlaite. Asemaan on kiinnitetty seuraavanlainen tarra:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT

Valmistaja takaa, että tämä CD- tai DVD-asema on luokiteltu luokan 1 laserlaitteeksi, joka täyttää Yhdysvaltain Department of Health and Human Services (DHHS) -viranomaisten määräyksen 21 CFR Subchapter J vaatimukset valmistushetkellä.

CD- ja DVD-asema täyttää myös luokan 1 laserlaitteita koskevien määräyksiensä IEC825 ja EN60825 vaatimukset.



VAARA

Älä avaa optista asemaa. Aseman sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voi säätää tai huoltaa.

Muiden kuin tässä julkaisussa mainittujen säätöjen tai toimien teko voi saattaa tekijän alttiiksi vaaralliselle säteilylle.

Luokan 1 laserlaitteita ei pidetä vaarallisina. Laserjärjestelmän ja optisen aseman suunnittelu varmistaa sen, että laserlähteen lähettämä säteily pysyy luokan 1 mukaisena sekä käytön että huollon aikana.

Joissakin asemissa on sisäinen luokan 3A laserdiodi. Ota huomioon seuraava varoitus:



VAARA

Avattu laite lähettää näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä. Älä katso suoraan säteeseen paljaalla silmällä tai optisen välineen läpi.

Säilytä nämä ohjeet.

Liite B. Langattomia laitteita koskevia tietoja

Yhteentoimivuus muiden langattomien laitteiden kanssa

Wireless LAN Mini-PCI -sovitin on suunniteltu toimimaan yhdessä kaikkien DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) -radiotekniikkaan perustuvien langattomien lähiverkkolaitteiden kanssa. Se on seuraavien standardien ja määritysten mukainen:

- Institute of Electrical and Electronics Engineers -instituutin määrittämä ja hyväksymä langattomia lähiverkkoja koskeva IEEE 802.11 -standardi (laitos B)
- WECA:n (Wireless Ethernet Compatibility Alliance) määrittämä Wireless Fidelity (WiFi) -laitehyväksyntä.

IBM Bluetooth -tytärkortti (Daughter Card) toimii yhdessä kaikkien Bluetooth-tuotteiden kanssa, jotka ovat Bluetooth SIG:n Bluetooth Specification 1.1 -määrittämisen mukaisia. IBM Bluetooth -tytärkortti tukee seuraavia profiileja:

- yleiskäyttö (Generic Access)
- palvelujen haku (Service Discovery)
- sarjaportti (Serial Port)
- puhelinverkkoyhteydet (Dial-up Networking)
- faksitoiminnot (FAX)
- lähiverkkoyhteydet (LAN Access)
- yleinen objektien vaihto (Generic Object Exchange)
- yleinen objektien tuonti (Generic Object Push)
- tiedostojen siirto (File Transfer)
- synkronointi (Synchronization).

Käyttöympäristö ja terveysseikat

Wireless LAN Mini-PCI -sovitin ja Bluetooth-tytärkortti säteilevät muiden radiolaitteiden tavoin radiotaajuuksista sähkömagneettista energiaa. Korttien synnyttämä sähkömagneettinen säteily on kuitenkin huomattavasti vähäisempää kuin monien muiden langattomien laitteiden säteily, esimerkiksi matkapuhelimien säteily.

Koska Wireless LAN Mini -PCI -sovitin ja Bluetooth-tytärkortti toimivat radio-säteilyä koskevien turvastandardien ja -suositusten mukaisesti, IBM katsoo kyseisten korttien olevan turvallisia kuluttajille. Nämä turvastandardit ja -suo-

situkset ovat tiedeyhteisön yleisesti hyväksymiä sekä tutkimuskirjallisuutta jatkuvasti läpikäyvistä ja tulkitsevista tiedemiehistä koostuvien lautakuntien ja komiteoiden laatimia.

Joissakin tilanteissa tai ympäristöissä rakennuksen omistaja tai jonkin vastuuorganisaation edustaja saattaa rajoittaa Wireless LAN Mini-PCI -sovitinkortin tai Bluetooth-tytärkortin käyttöä. Korttien käyttöä saatetaan rajoittaa esimerkiksi seuraavissa tilanteissa:

- Korttia pyritään käyttämään lentokoneessa tai sairaalassa.
- Korttia pyritään käyttämään jossakin muussa ympäristössä, jossa korttien muille laitteille tai palveluille mahdollisesti aiheuttamat häiriöt olisivat vahingollisia.

Jos et ole varma langattomien laitteiden käyttöä tietyllä alueella (esimerkiksi lentokentällä) tai tietyssä rakennuksessa koskevista säännöistä ja menettelytavoista, pyydä henkilökunnalta erikseen lupa Wireless LAN Mini -PCI -sovitinkortin tai Bluetooth-tytärkortin käyttöön, ennen kuin kytket virran ThinkPad T30 -tietokoneeseen.

Liite C. Takuutietoja

Tämä liite sisältää ThinkPad-tietokoneen takuutietoja, tietoja takuuajasta, takuupalvelusta ja -tuesta sekä IBM:n rajoitetut takuuehdot.

Takuuaika

Tietoja takuuhuollosta saa Koneen toimittajalta.

Konetyyppi 2366

Maa tai alue	Takuuaika
Japani ja Korea	Osat - 1 vuosi, työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi
Kaikki maat Japania ja Koreaa lukuun ottamatta	Osat - 3 vuotta, työ - 3 vuotta Akku - 1 vuosi

Konetyyppi 2367

Maa tai alue	Takuuaika
Kaikki	Osat - 3 vuotta, työ - 3 vuotta Akku - 1 vuosi

Takuu- ja tukipalvelut

Ostaessasi IBM ThinkPad -tietokoneen saat oikeuden takuu- ja tukipalveluihin. IBM-koneen takuuajana saat vianmääritysapua IBM:ltä tai jälleenmyyjältä rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti.

Seuraavat palvelut ovat käytettävissä takuuajana:

- **Vianmääritys** - Asiantuntijat auttavat käyttäjää mahdollisten laitteistohäiriöiden selvittämisessä ja poistamisessa.
- **IBM-laitteiden huolto** - Jos häiriön todetaan takuuajana johtuvan IBM:n valmistamasta laitteesta, käyttäjä saa huoltopalveluja asiantuntevalta huoltohenkilöstöltä asiakkaan tiloissa tai huoltopalvelussa IBM:n valinnan mukaisesti.
- **Tekniset muutokset** - Toisinaan käyttäjän hankkimaan laitteeseen on tehtävä muutoksia sen jälkeen, kun IBM on toimittanut tuotteen. Tällöin IBM toimittaa saataville asiakkaan laitteistoon tarvittavat tekniset muutokset.

Tämän tuotteen takuuseen eivät sisälly seuraavat palvelut:

- muiden kuin IBM:n valmistamien osien vaihto tai käyttö; kaikissa IBM:n osissa on seitsemän merkin pituinen tunnus (IBM FRU XXXXXXXX)
- muiden kuin IBM:n valmistamien ohjelmistojen häiriöiden syiden selvitys
- asiakkaan vaihdettavissa olevien osien asennus
- asiakkaan asennettavissa olevaksi määritetyn konekoodin tai lisensoidun sisäisen koodin asennus ja kokoonpanon määrittäminen.

Takuupalvelun saadakseen asiakas voi joutua esittämään ostotodistuksen, mikäli asiakas ei ole rekisteröinyt tietokonetta IBM:n järjestelmään.

Toimet ennen soittoa tukipalveluun

Voit ratkaista tietokoneeseen liittyvät ongelmat usein ilman ulkopuolista apua käyttämällä apuna tietokoneen tai ohjelmiston mukana toimitetuissa käytönaikaisissa ohjeissa tai julkaisuissa olevia vianmäärittäsohjeita.

Useimpien tietokoneiden, käyttöjärjestelmien ja sovellusohjelmien mukana toimitetaan niitä koskevat vianmäärittäsohjeet sekä virhesanomien ja -koodien selitykset. Tietokoneen mukana tulevissa tiedoissa on myös kuvauksia vianmäärittästesteistä, joita voit tehdä tietokoneella.

Jos epäilet vian olevan ohjelmistossa, etsi lisätietoja käyttöjärjestelmää tai ohjelmaa koskevista julkaisuista.

Soitto tukipalveluun

Pidä seuraavat tiedot esillä, kun soitat palveluun:

- koneen tyyppi-, malli- ja sarjanumero
- häiriön kuvaus
- mahdollisten virhesanomien tarkka sanamuoto
- laitteiston ja ohjelmiston kokoonpano.

Luku 3, "Ohjeiden ja tukipalvelujen saanti" sivulla 35, sisältää luettelon "Puhelinnumerot", josta saat lähimmän tukikeskuksen puhelinnumeron.

IBM:n takuehdot (rajoitettu takuu) Z125-4753-06 8/2000

Takuulausekkeet on jaettu kahteen osaan, Osaan 1 ja Osaan 2. Varmista, että luet Osan 1 ja Osasta 2 maatasi koskevat erityisehdot.

Osa 1 - Yleiset ehdot

Nämä rajoitetun takuun ehdot sisältävät seuraavat kaksi osaa: Osa 1 - Yleiset ehdot ja Osa 2 - Maakohtaiset ehdot. Osan 2 ehdot muuttavat tai korvaavat Osan 1 sisältämiä ehtoja. IBM:n näiden takuehtojen mukaisesti myöntämät rajoitetut takuut koskevat vain omaan käyttöön (ei jälleenmyyntiin) IBM:ltä tai jälleenmyyjältä hankittuja Koneita. Termillä "Kone" tarkoitetaan IBM:n

konetta, sen lisälaitteita, mallinmuutoksia, päivityksiä, osia ja lisävarusteita tai niiden yhdistelmää. Mitkään ohjelmat (Koneeseen esiasennetut, jälkepäin asennetut tai muutoin asennetut) eivät sisälly termiin "Kone". Ellei IBM toisin määrää, seuraavat takuut ovat voimassa vain Koneen hankintamaassa. Mikään näiden rajoitettujen takuehtojen sisältämä ehto ei vähennä kuluttajan kuluttajansuojalain mukaisia oikeuksia. Takuuta koskevat kysymykset voi esittää IBM:lle tai Koneen jälleenmyyjälle.

IBM:n takuu Koneille

IBM takaa, että 1) missään Koneissa ei ole materiaalivikoja tai työstä aiheutuneita vikoja ja että 2) Koneet noudattavat IBM:n julkaisemia virallisia määrittäyksiä, englanniksi "Official Published Specifications", tässä asiakirjassa myöhemmin nimikkeellä "määrittäykset". Koneen takuu-aika on ennalta määrätty, kiinteä ajanjakso, joka alkaa Koneen asennuspäivästä. Koneen asennuspäivä on ostotodistuksessa oleva päivämäärä, ellei IBM tai jälleenmyyjä muuta ilmoita.

Jos Kone ei toimi takuehtojen mukaisesti takuu-aikana eikä IBM tai Koneen jälleenmyyjä pysty 1) saamaan sitä toimintakuntoon tai 2) vaihtamaan Koneetta toiminnaltaan vastaavaan koneeseen, asiakas on oikeutettu maksamansa maksun palautukseen palautettuaan Koneen sen hankintapaikkaan.

Takuun laajuus

Takuu ei kata Koneen korjausta tai vaihtoa, jos sen vahingoittuminen on johdunut väärästä käytöstä, ulkoisesta syystä, Koneen muuttamisesta, sopimatomasta fyysisestä ympäristöstä, asiakkaan virheellisistä huoltotoimista tai sellaisten tuotteiden käytöstä, joista IBM ei vastaa. Takuu mitätöityy, jos Koneen tai sen osien tunnistamerkinä on poistettu tai muutettu.

NÄMÄ TAKUUT KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT, MUKAAN LUETTUINA MYÖS KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT KONEEN TALOUDELLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ JA SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. NÄMÄ TAKUUT ANTAVAT ASIAKKAALLE TIETTY OIKEUDET. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VOIVAT OLLA ERILAISIA ERI MAIDEN LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI NIMENOMAISEN TAI KONKLUDENTTISEN TAKUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA JOLTAKIN OSIN, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA. TÄLLAISISSA TAPAUKSESSA TAKUIDEN SOVELTAMINEN RAJOITTUU TAKUUAIKAAN. MITKÄÄN TAKUUT EIVÄT OLE VOIMASSA TÄMÄN TAKUUAJAN JÄLKEEN.

Takuunrajoitus

IBM ei takaa sitä, että Kone toimii keskeytyksettä tai virheettömästi.

Koneelle takuun mukaisesti annettu tekninen tai muu tuki, kuten puhelimitse annettu apu asiakkaan Koneen kokoonpanoa tai asennusta koskeviin kysymyksiin, toimitetaan **ILMAN MITÄÄN TAKUITA**.

Takuuhuolto

Koneen takuhuollon saamiseksi asiakkaan on otettava yhteys IBM:ään tai Koneen jälleenmyyjään. Asiakas voi joutua esittämään ostotodistuksen, mikäli asiakas ei ole rekisteröinyt Koneetta IBM:n järjestelmään.

Takuuaikana IBM tai IBM:n valtuuttama Koneen jälleenmyyjä pitää Koneen määritysten mukaisessa toimintakunnossa tai palauttaa Koneen toimintakuntoon toimittamalla maksutta tiettyjä korjaus- tai vaihtopalveluja. IBM tai jälleenmyyjä ilmoittavat asiakkaalle, millaista huoltopalvelua Koneelle on saatavana Koneen asennusmaassa. IBM tai Koneen jälleenmyyjä 1) korjaa tai vaihtaa viallisen Koneen ja 2) toimittaa palveluja joko asiakkaan tiloissa tai huoltopalvelukeskuksessa harkintansa mukaan. IBM tai Koneen jälleenmyyjä asentaa IBM:n Koneelle määrittämät tekniset muutokset harkintansa mukaan.

Jotkin IBM:n Koneiden osat, esimerkiksi näppäimistöt, muistimoduulit ja kiintolevyasemat, ovat asiakkaan vaihdettavissa olevia osia. IBM toimittaa asiakkaan vaihdettavissa olevat osat asiakkaalle, joka toteuttaa vaihdon. Asiakkaan on palautettava kaikki vialliset osat IBM:lle 30 päivän kuluessa siitä, kun asiakas on vastaanottanut asiakkaan vaihdettavissa olevan osan. Asiakas vastaa määritettyjen konekoodin ja lisensoidun sisäisen koodin päivitysten noudosta IBM:n WWW-sivustosta tai muista sähköisistä tallennusvälineistä. Asiakkaan tulee noudattaa IBM:n antamia ohjeita.

Jos takuhuollossa vaihdetaan Kone tai sen osa, korvatusta Koneesta tai osasta tulee IBM:n tai jälleenmyyjän omaisuutta. Korvaavasta Koneesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta. Asiakas vastaa siitä, että kaikki Koneesta irrotetut osat ovat alkuperäisiä ja muuttamattomia. Korvaavat osat ovat hyvässä käyttökunnossa ja toiminnaltaan ainakin korvattujen veroisia, mutta eivät välttämättä uusia. Vaihto edellyttää sitä, että korvattava osa kuuluu takuun piiriin. Moniin lisävarusteisiin, muutoksiin tai tason nostoihin liittyy Koneen osan poisto ja palautus IBM:lle. Poistetun osan takuu siirtyy korvaavalle osalle.

Ennen kuin IBM tai Koneen jälleenmyyjä vaihtaa Koneen tai sen osan, asiakas sitoutuu poistamaan kaikki sellaiset toiminnot, osat, lisävarusteet ja muutokset, joita takuu ei koske.

Asiakas sitoutuu myös

1. varmistamaan, etteivät mitkään sopimukset, sitoumukset tai rajoitukset estä Koneen vaihtoa
2. hankkimaan luvan huoltotoimiin Koneen omistajalta, jos asiakas ei ole Koneen omistaja

3. tekemään seuraavat toimet soveltuvin osin ennen huoltoa:
 - a. noudattamaan IBM:n tai jälleenmyyjän antamia vianmääritysohjeita ja tekemään ehdotetut huoltotoimet
 - b. varmistamaan kaikki Koneessa olevat ohjelmat ja tiedot
 - c. takaamaan IBM:n tai jälleenmyyjän huoltohenkilöille riittävän, vapaan ja turvallisen pääsyn asiakkaan tiloihin, jotta huoltohenkilöt pystyvät täyttämään velvollisuutensa
 - d. ilmoittamaan IBM:lle tai jälleenmyyjälle Koneen sijaintipaikan muuttumisesta.

IBM on vastuussa Koneen katoamisesta tai vahingoittumisesta sinä aikana, 1) kun Kone on IBM:n hallussa ja 2) kuljetuksen aikana, jos IBM vastaa kuljetuskustannuksista.

IBM tai jälleenmyyjä ei ole vastuussa asiakkaan IBM:lle tai jälleenmyyjälle toimittamassa Koneessa olevien luottamuksellisten, yksityisten tai henkilökohtaisten tietojen katoamisesta. Asiakkaan tulee poistaa kaikki tällaiset tiedot ennen Koneen palauttamista.

Vastuunrajoitus

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvaukseen on kaikissa tapauksissa, lakisääteisiä vastuita lukuun ottamatta, rajoitettu ainoastaan

1. korvauksiin henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään tai irtaimeen omaisuuteen kohdistuneista vahingoista
2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista vahingoista siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu (jos kyseessä on toistuva maksu, käytetään 12 kuukauden aikana maksettuja maksuja). Tässä yhteydessä termi "Kone" sisältää myös konekoodin ja lisensoidun sisäisen koodin.

Tämä vastuunrajoitus koskee myös kaikkia IBM:n alihankkijoita ja Koneen jälleenmyyjää. Korvauksen enimmäismäärä kattaa kaikki mahdolliset korvaukset joko IBM:ltä, sen alihankkijoilta tai jälleenmyyjältä.

IBM EI VASTAA MISSÄÄN TAPAUKSESSA 1) KOLMANNEN OSAPUOLEN ASIAKKAASEEN KOHDISTAMISTA VAATIMUKSISTA (MUISTA KUIN EDELLÄ KOHDASSA 1 MAINITUISTA VAHINGOISTA), 2) TIEDOSTOJEN TAI TIETOJEN HÄVIÄMISESTÄ TAI VAHINGOITTUMISESTA EIKÄ 3) EPÄSUORISTA VAHINGOISTA TAI VÄLILLISISTÄ TALOUDELLISISTA VAHINGOISTA, SAAMATTA JÄÄNEISTÄ VOITOISTA TAI SÄÄSTÖISTÄ. IBM EI VASTAA VAHINGOSTA SIINÄKÄÄN TAPAUKSESSA, ETTÄ IBM:LLE, SEN ALIHANKKIJOILLE TAI JÄLLEENMYYJÄLLE ON ILMOITETTU TÄLLÄISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VAHINGONKOR-

VAUSVELVOLLISUUDEN RAJOITTAMISTA JOLTAKIN OSIN, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE TÄTÄ SOPIMUSTA.

Sopimusta koskeva laki

Asiakas ja IBM suostuvat siihen, että kaikkien tämän sopimuksen mukaisten, asiakkaan ja IBM:n oikeuksien ja velvoitteiden tulkinnassa ja toimeenpanossa sovelletaan keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista huolimatta sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen.

Osa 2 - Maakohtaiset ehdot

ETELÄ-AMERIKA

BRASILIA

Sopimusta koskeva laki: *Ensimmäisen lauseen perään lisätään seuraava teksti:*

Kaikki tähän sopimukseen liittyvät sovittelut käydään Rio de Janeiron oikeusistuimessa.

POHJOIS-AMERIKA

Takuuhuolto: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

IBM:n takuhuollon voi tilata Kanadassa tai Yhdysvalloissa puhelinnumerosta 1 800 IBM SERV (426 7378).

KANADA

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":*

Ontarion provinssin lainsäädäntöä.

YHDYSVALLAT

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":*

New Yorkin osavaltion lakeja.

TYYNENMEREN ALUE JA AASIA

AUSTRALIA

IBM:n takuu Koneille: *Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale:*

Tässä kohdassa määritetyt takuut ovat voimassa niiden oikeuksien lisäksi, jotka on määritetty vuoden 1974 Trade Practices Act -laissa tai muussa vastaavassa lainsäädännössä. Takuu on rajoitettu vain sovellettavan lainsäädännön sallimassa määrin.

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

Jos IBM on vastuullinen vuoden 1974 Trade Practices Act -lain tai vastaavan lain määrittämien ehtojen tai takuiden perusteella, IBM:n vastuu rajoittuu tuotteiden korjaukseen tai vaihtoon tai vastaavan tuotteen toimittamiseen. Jos nämä lain asettamat ehdot tai takuut liittyvät tuotteen myynti-, hallinta- tai omistusoikeuteen tai jos tuote on hankittu normaaliin henkilökohtaiseen tai yksityiseen käyttöön, mikään tämän kappaleen rajoituksista ei ole voimassa.

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":*
osavaltion tai territorion lakeja.

KAMBODZA, LAOS JA VIETNAM

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":*
New Yorkin osavaltion lakeja.

Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:

Tähän sopimukseen liittyvät kiistat ratkaistaan välimiesmenettelyllä Singaporessa kansainvälisen keskuskauppakamarin (International Chamber of Commerce, ICC) sääntöjen mukaisesti. Näiden sääntöjen mukaisesti nimetyillä välimiehillä on valtuudet tehdä päätöksiä omasta pätevyystään ja aloitetun välimiesmenettelyn pätevydestä. Molempia sopijapuolia koskeva välitystuo-
mio on lopullinen ja sitova, eikä sopijapuolilla ole valitusoikeutta. Välitystuo-
mio on annettava kirjallisena, ja siinä on esitettävä todetut seikat ja lain nojalla tehdyt päätökset.

Välimiesmenettely on käytävä englannin kielellä; myös kaiken menettelyssä esitettävän aineiston on oltava englanninkielistä. Välimiehiä on oltava kolme. Kummallakin kiistan osapuolella on oikeus nimittää yksi välimies.

Sopijapuolten nimittämät kaksi välimiestä nimittävät kolmannen välimiehen ennen menettelyn aloittamista. Kolmas välimies toimii välimiesmenettelyn puheenjohtajana. Jos välimiesmenettelyn puheenjohtajan paikka on vapaana, kansainvälisen keskuskauppakamarin johtaja nimittää puheenjohtajan. Muiden välimiespaikkojen vapautuessa asianomaisen välimiehen nimittänyt sopija-
puoli nimeää paikalle uuden välimiehen. Menettely jatkuu siitä vaiheesta, jossa paikka on vapautunut.

Jos jompikumpi sopijapuolista kieltäytyy nimittämästä välimiestä tai muutoin laiminlyö välimiehen nimittämisen 30 päivän ajan siitä päivämäärästä, jolloin toinen sopijapuoli on nimittänyt oman välimiehensä, ensimmäiseksi nimetystä välimiehestä tulee ainoa välimies, mikäli välimies on nimetty oikein ja lainvoimaisesti.

Tämän sopimuksen englanninkielinen versio syrjäyttää kaikki sopimuksen muunkieliset versiot.

HONGKONG JA MACAO

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":*

Hongkongin erityishallintoalueen lakeja.

INTIA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson kohdat 1 ja 2:*

1. korvausvelvollisuuteen henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään ja irtaimeen omaisuuteen kohdistuneista vahingoista siinä tapauksessa, että vahingon on aiheuttanut IBM:n tuottamus
2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista todellisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, ettei IBM ole täyttänyt velvollisuuksiaan, tai jotka liittyvät tämän rajoitetun takuusopimuksen ehtoihin, siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu.

JAPANI

Sopimusta koskeva laki: *Tähän jaksoon lisätään seuraava lause::*

Sopijapuolet selvittävät kaikki sopimukseen liittyvät kysymykset ensisijaisesti keskenään vilpittömässä mielessä ja keskinäisen luottamuksen periaatteen mukaisesti.

UUSI-SEELANTI

IBM:n takuu Koneille: *Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale:*

Kohdassa määritettyjen takuiden lisäksi voimassa ovat kaikki oikeudet, jotka on määritetty vuoden 1993 Consumer Guarantees Act -laissa tai muussa lainsäädännössä, jota ei voida sulkea pois tai rajoittaa. Vuoden 1993 Consumer Guarantees Act -lakia ei sovelleta tuotteisiin tai palveluihin, jotka asiakas on hankkinut liiketoimintaa varten lain määrittämällä tavalla.

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

Jos Koneita ei ole hankittu liiketoimintaa varten vuoden 1993 Consumer Guarantees Act -lain määrittämällä tavalla, tämän kohdan rajoitukset ovat voimassa vain, mikäli kyseinen laki ne sallii.

KIINAN KANSANTASAVALTA

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson:*

Asiakas ja IBM suostuvat siihen, että kaikkien tämän sopimuksen mukaisten, asiakkaan ja IBM:n oikeuksien ja velvoitteiden tulkinnassa ja toimeenpanossa sovelletaan keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista huolimatta New Yorkin osavaltion lakeja (ellei paikallinen lainsäädäntö toisin määrää).

Kaikki sopimukseen liittyvät kiistat ratkaistaan ystävällismielisin neuvotteluin. Mikäli neuvottelu ei johda tulokseen, kummallakin sopijapuolella on oikeus luovuttaa kiista Kiinan kansainvälisen talous- ja kauppavälityslautakunnan (China International Economic and Trade Arbitration Commission) välimiesmenettelyyn. Välimiesmenettely käydään Pekingissä välityslautakunnan senhetkisten välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välitystuomioistuimessa on kolme välimiestä, ja välimiesmenettely käydään tuomioistuimessa sekä englanniksi että kiinaksi. Välitystuomio on lopullinen ja kaikkia sopijapuolia sitova. Tuomio on toimeen pantavissa vuoden 1958 Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards -lain mukaisesti.

Välimiesmenettelyn häviävä sopijapuoli vastaa välimiesmenettelyn maksusta, ellei välitystuomiossa toisin määrätä.

Välimiesmenettelyn aikana tämä sopimus on voimassa edelleen niiltä osin, joita välimiesmenettely ei koske.

EUROOPPA, LÄHI-ITÄ JA AFRIKKA (EMEA)

SEURAAVAT EHDOT OVAT VOIMASSA KAIKISSA NÄISSÄ MAISSA.

Nämä rajoitetut takuuehdot koskevat IBM:ltä tai IBM:n jälleenmyyjältä hankittuja Koneita.

Takuuhuolto:

Jos IBM:n Koneen hankintamaa on Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Islanti, Iso-Britannia, Italia, Itävalta, Kreikka, Latvia, Liettua, Luxemburg, Norja, Portugali, Ranska, Ruotsi, Saksa, Suomi, Sveitsi, Tanska tai Viro, Koneen takuuhuollon voi saada missä tahansa näistä maista joko (1) IBM:n valtuuttaman jälleenmyyjän huoltopalvelusta tai (2) IBM:ltä. Jos IBM:n PC-koneen hankintamaa on Albania, Armenia, Bosnia-Hertsegovina, Bulgaria, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Georgia, Jugoslavian liittotasavalta, Kazakstan, Kirgisia, Kroatia, Moldavia, Puola, Romania, Slovakia, Slovenia, Tsekin tasavalta, Ukraina, Unkari, Valko-Venäjä tai Venäjä, Koneen takuuhuollon voi saada missä tahansa näistä maista joko (1) IBM:n valtuuttaman jälleenmyyjän huoltopalvelusta tai (2) IBM:ltä.

Jos IBM:n Koneen hankintamaa on jokin Lähi-idän tai Afrikan maa, Koneen takuuhuollon saa paikalliselta IBM:n edustajalta, jos IBM:n edustaja tarjoaa takuuhuoltoa tässä maassa, tai IBM:n valtuuttamalta jälleenmyyjältä, jolla on

oikeus antaa Koneelle huoltopalvelua kyseisessä maassa. Afrikassa takuuhuolto on saatavana 50 kilometrin säteellä IBM:n valtuuttamasta palveluntoimittajasta. Jos Kone on yli 50 kilometrin päässä IBM:n valtuuttamasta palveluntoimittajasta, asiakas vastaa Koneen kuljetuskustannuksista.

Sopimusta koskeva laki:

Näiden takuuehtojen mukaisten sopijapuolten oikeuksien ja velvollisuuksien tulkintaan ja toimeenpanoon sovelletaan keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista huolimatta sen maan lakeja, maakohtaisia ehtoja ja laillista tuomioistuinta, jossa takuuhuolto annetaan, paitsi 1) Albaniassa, Armeniassa, Azerbaidzanissa, Bosnia-Hertsegovinassa, Bulgariassa, entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa, Georgiassa, Kazakstanissa, Kirgisiassa, Kroatiaassa, Moldaviassa, Romaniassa, Slovakiassa, Sloveniassa, Tadzikistanissa, Turkmenistanissa, Ukrainassa, Unkarissa, Uzbekistanissa, Valko-Venäjällä ja Venäjällä, joissa sovelletaan Itävallan lakeja, 2) Latviassa, Liettuassa ja Virossa, joissa sovelletaan Suomen lakeja, 3) Algeriassa, Beninissä, Burkina Fasossa, Djiboutissa, Gabonissa, Gambiassa, Guineassa, Guinea-Bissaussa, Kamerunissa, Kap Verdessä, Keski-Afrikan tasavallassa, Kongossa, Kongon demokraattisessa tasavallassa, Libanonissa, Malissa, Marokossa, Mauritaniassa, Nigerissä, Norsunluurannikolla, Päiväntasaajan Guineassa, Ranskassa, Senegalissa, Tsadissa, Togossa ja Tunisiassa, joissa tätä sopimusta tulkitaan ja sopijapuolten väliset suhteet määritetään Ranskan lakien mukaisesti ja kaikki tähän sopimukseen tai sen toimeenpanoon tai rikkomiseen liittyvät kiistat, nopea käsittely mukaan lukien, sovitaan Tribunal de commerce de Paris'ssa, 4) Angolassa, Bahrainissa, Botswanaassa, Burundissa, Egyptissä, Eritreassa, Etiopiassa, Ghanassa, Isossa-Britanniassa, Jemenissä, Jordaniassa, Keniassa, Kuwaitissa, Liberiassa, Länsirannalla ja Gazassa, Malawissa, Maltalla, Mosambikissa, Nigeriassa, Omanissa, Pakistanissa, Qatarissa, Ruandassa, Sambiassa, Sao Tomessa, Saudi-Arabiassa, Sierra Leonessa, Somaliassa, Tansaniassa, Ugandassa, Yhdistyneissä Arabiemiirikunnissa ja Zimbabwessa, joissa tähän sopimukseen sovelletaan Englannin lakeja ja kaikki sopimukseen liittyvät kiistat päätetään englantilaisissa tuomioistuimissa ja 5) Espanjassa, Israelissa, Italiassa, Kreikassa ja Portugalissa, joissa kaikki tähän sopimukseen liittyvät vaatimukset ja kiistat sovitaan Madridin, Tel Avivin, Milanon, Ateenan tai Lissabonin laillisessa tuomioistuimessa.

SEURAAVAT EHDOT OVAT MAAKOHTAISIA:

ITÄVALTA JA SAKSA

IBM:n takuu Koneille: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen ensimmäisen lauseen:*

IBM takaa sen, että Kone toimii oikein normaalissa käytössä ja että Kone vastaa määrätyksiään.

Tähän jaksoon lisätään seuraavat kappaleet:

Koneen takuu-aika on vähintään kuusi kuukautta. Jos IBM tai jälleenmyyjä ei pysty saattamaan IBM:n Koneita toimintakuntoon, asiakkaalla on oikeus pyytää osittaista hyvitystä, joka perustuu toimimattoman Koneen alentuneeseen arvoon, tai pyytää Koneita koskevan sopimuksen purkua ja Koneesta maksumansa maksun palautusta.

Takuun laajuus: *Toista kappaletta ei sovelleta.*

Takuuhuolto: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

Takuu-aikana viiallisen koneen kuljetus IBM:lle tapahtuu IBM:n kustannuksella.

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

Tässä sopimuksessa määritetyt rajoitukset eivät ole voimassa, jos IBM on aiheuttanut vahingon tahallisesti tai jos vahingon on aiheuttanut IBM:n törkeä tuottamus.

Seuraava lause lisätään kohdan 2 loppuun:

IBM:n vastuu rajoittuu olennaisten sopimusehtojen rikkomisesta aiheutuneisiin vahinkoihin, jos kyseessä on lievä tuottamus.

EGYPTI

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson kohdan 2:*

korvauksiin asiakkaan osoittamista muista todellisista suorista vahingoista siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu. Tässä yhteydessä termi "Kone" sisältää myös konekoodin ja lisensoidun sisäisen koodin.

Alihankkijoita ja jälleenmyyjä koskeva osuus ei muutu.

RANSKA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen:*

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvaukseen on kaikissa tapauksissa rajoitettu ainoastaan: *(kohdat 1 ja 2 eivät muutu).*

IRLANTI

Takuun laajuus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

Lukuun ottamatta tässä sopimuksessa nimenomaan mainittuja ehtoja mitkään takuut, jotka on säädetty vuoden 1893 Sale of Goods Act -laissa ja vuoden 1980 Sale of Goods and Supply of Services Act -laissa, eivät ole voimassa.

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen kohdat 1 ja 2:*

1. korvauksiin henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään omaisuuteen kohdistuneista vahingoista, jotka on aiheuttanut yksinomaan IBM:n tuottamus
2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista välittömistä vahingoista siten, että korvauksen enimmäismäärä on 125 prosenttia vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksetusta maksusta (jos kyseessä on toistuva maksu, käytetään 12 kuukauden aikana maksettuja maksuja).

Alihankkijoita ja jälleenmyyjiä koskeva osuus ei muutu.

Tämän jakson loppuun lisätään seuraava kappale:

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin kaikissa sopimusta koskevissa laiminlyönneissä tai teoissa rajoittuu korvauksiin todellisista vahingoista.

ITALIA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen kappaleen toisen lauseen:*

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin rajoittuu, ellei pakottavasta lainsäädännöstä muuta johdu,

1. *(kohta ei muutu)*
2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, ettei IBM ole täyttänyt velvollisuuksiaan tai tämän takuusopimuksen ehtoja, siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu.

Alihankkijoita ja jälleenmyyjiä koskeva osuus ei muutu.

Seuraava teksti korvaa tämän jakson kolmannen kappaleen:

Ellei pakottavasta lainsäädännöstä muuta johdu, IBM ja jälleenmyyjä eivät vastaa *(kohdat 1 ja 2 eivät muutu)* 3) välillisistä vahingoista, vaikka IBM:lle tai jälleenmyyjälle olisi ilmoitettu tällaisen vahingon mahdollisuudesta.

ETELÄ-AFRIKKA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO JA SWAZIMAA

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:*

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin rajoittuu asiakkaan osoittamiin muihin todellisiin vahinkoihin, jotka aiheutuvat siitä, ettei IBM ole täyttänyt velvollisuuksiaan tai tämän takuusopimuksen ehtoja, siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu.

ISO-BRITANNIA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen kohdat 1 ja 2:*

1. korvauksiin henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään omaisuuteen kohdistuneista vahingoista, jotka on aiheuttanut yksinomaan IBM:n tuottamus
2. asiakkaan osoittamiin muihin välittömiin vahinkoihin siten, että korvauksen enimmäismäärä on 125 prosenttia vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksetusta maksusta (jos kyseessä on toistuva maksu, käytetään 12 kuukauden aikana maksettuja maksuja), jos tämä on suurempi.

Tähän kappaleeseen lisätään seuraava kohta:

3. Vastuunrajoitus ei koske mitään IBM:n laiminlyöntejä tai rikkomuksia, jotka on määritetty vuoden 1979 Sales of Goods Act -lain pykälässä 12 tai vuoden 1982 Supply of Goods and Services Act -lain pykälässä 2.

Alihankkijoita ja jälleenmyyjiä koskeva osuus ei muutu.

Tämän jakson loppuun lisätään seuraava teksti:

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin kaikissa sopimusta koskevissa laiminlyönneissä tai teoissa rajoittuu korvauksiin todellisista vahingoista.

Liite D. Huomioon otettavaa

Julkaisu on laadittu Yhdysvalloissa saatavana olevien tuotteiden ja palvelujen pohjalta.

IBM ei ehkä tarjoa tässä julkaisussa mainittuja koneita, ohjelmia, palveluja ja ominaisuuksia muissa maissa. Saat lisätietoja Suomessa saatavana olevista koneista, ohjelmista ja palveluista IBM:n paikalliselta edustajalta. Viittaukset IBM:n koneisiin, ohjelmiin tai palveluihin eivät tarkoita, että vain näitä tuotteita voidaan käyttää. Niiden asemesta on mahdollista käyttää mitä tahansa toiminnaltaan vastaavaa konetta, ohjelmaa tai palvelua, joka ei loukkaa IBM:n tekijänoikeutta tai muita lailla suojattuja oikeuksia. Haluttaessa käyttää tämän tuotteen kanssa muita kuin IBM:n nimeämiä koneita, ohjelmia ja palveluja on niiden käytön arviointi ja tarkistus käyttäjän omalla vastuulla.

IBM:llä voi olla patenteja tai patenttihakemuksia, jotka koskevat tässä julkaisussa esitettyjä asioita. Tämän julkaisun hankinta ei anna mitään lisenssiä näihin patenteihin. Kirjallisia tiedusteluja voi tehdä osoitteeseen

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

Päivämäärätietojen käsittely

Tämä IBM-laite ja sen mukana mahdollisesti toimitettavat IBM-ohjelmat on suunniteltu siten, että ne ohjeidensa mukaan käytettyinä pystyvät käsittelemään päivämäärätietoja oikein 1900-luvun, vuosituhannen vaihteen ja 2000-luvun aikana. Tämä edellyttää sitä, että kaikki muut tuotteet (esimerkiksi koneet ja ohjelmat), joita käytetään yhdessä kyseisen tuotteen kanssa, vaihtavat täsmällisiä päivämäärätietoja oikein.

Vaikka tietokoneessa saattaa olla esiasennettuna muiden valmistajien kuin IBM:n tuotteita tai IBM saattaa muutoin jaella niitä, IBM ei kuitenkaan vastaa näiden tuotteiden kyvystä käsitellä päivämäärätietoja. Ota yhteys suoraan kyseisten tuotteiden valmistajiin, kun haluat varmistaa tuotteiden kyvyn käsitellä päivämäärätietoja ja hankkia tarvittavia ohjelmapäivityksiä. Tämä IBM-laite ei suojaa häiriöiltä, jotka aiheutuvat sellaisten ohjelmien, päivitysten tai lisälaitteiden käytöstä, jotka eivät käsittele päivämäärätietoja oikein.

Viittaukset WWW-sivustoihin

Tässä julkaisussa olevat viittaukset muuhun kuin IBM:n WWW-sivustoihin eivät ole osoitus siitä, että IBM millään tavoin vastaisi kyseisten WWW-sivustojen sisällöstä tai käytöstä. Viittaukset on tarkoitettu vain helpottamaan lukijan tutustumista muihin WWW-sivustoihin. Kyseisten WWW-sivustojen sisältämä aineisto ei sisälly tähän IBM-tuotteeseen tai sitä koskevaan aineistoon. Sivustojen käyttö on käyttäjän omalla vastuulla.

Tietoja sähkömagneettisesta säteilystä

FCC (Federal Communications Commission) -lausuma

ThinkPad T30 -tietokone, tyyppi 2366 tai 2367

Tämä tuote on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-säännösten osassa 15 luokan B digitaalisille laitteille asetetut vaatimukset. Luokan B laitteet antavat kohtuullisen suojan häiriöitä vastaan asuinympäristössä tehdyssä asennuksessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja mahdollisesti säteilee radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asenneta sen mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radioyhteyksiin. Minkään tietyn asennuksen häiriötömyyttä ei kuitenkaan voida taata. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiovastaanottimiin (tämän voi todeta katkaisemalla laitteen virran ja kytkemällä sen uudelleen), seuraavat toimet saattavat poistaa häiriöitä:

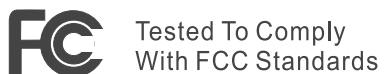
- Vastaanottimen antennin uudelleensuuntaus tai siirto toiseen paikkaan.
- Vastaanottimen ja häiriön aiheuttavan laitteen siirto kauemmaksi toisistaan.
- Häiriön aiheuttavan laitteen verkkojohdon kytkentä eri pistorasiaan kuin vastaanottimen.
- Lisäohjeita saa IBM:n valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ja huoltoedustajilta.

Jotteri laite ylittäisi FCC:n sallimaa häiriönpäästötasoa, laitteessa on käytettävä asianmukaisesti suojattuja ja maadoitettuja kaapeleita. Tällaisia kaapeleita saa IBM:n valtuutetuilta jälleenmyyjiltä. IBM ei ole vastuussa mistään muiden kuin suositeltujen kaapeleiden ja liittimien käytöstä tai luvattomista laitteeseen tehdyistä muutoksista aiheutuvista radio- tai televisioliikenteen häiriöistä. Luvattomat laitteeseen tehdyt muutokset saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Tämä laite on yhdenmukainen FCC-säännösten osan 15 kanssa. Laitteen toiminta on seuraavien ehtojen alainen: (1) laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.

Yhdenmukaisuuden on vakuuttanut

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Puhelinnumero: +1 919 543 2193



FOR HOME OR OFFICE USE

Lausuma kanadalaisen laitehyväksynnän (Industry Canada) luokan B mukaisuudesta

Tämä luokan B digitaalinen laite on kanadalaisen ICES-003-määrityksen mukainen.

Lausuma Euroopan unionin direktiivin 89/336/ETY mukaisuudesta

Tämä tuote on yhdenmukainen EU:n direktiivin 89/336/ETY suojausvaatimusten kanssa, jotka vastaavat jäsenmaiden säätämiä lakeja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta. IBM ei voi ottaa vastuuta suojauksen säilymisestä, mikäli laitteeseen tehdään muutoksia tai lisätään kortteja (osia), joita IBM ei ole suositellut.

Tämä tuote täyttää standardin EN 55022 luokan B vaatimukset.

Puhelinliikennettä koskevia huomautuksia

FCC (Federal Communications Commission)- ja puhelinyhtiövaatimukset (FCC-säännösten Osa 68)

1. Consumer Protection Act of 1991 -laki kieltää lähettämästä tietokoneella tai muulla elektronisella laitteella mitään viestiä faksilaitteen kautta, ellei tällaisessa viestissä ole jokaisen lähetetyn sivun yläreunassa tai ensimmäisellä sivulla lähetyspäivämäärää ja -kellonaikaa, lähettäjän (yritys, muu yhteisö tai yksityishenkilö) nimeä ja puhelinnumeroa.
Jotta tietokone lähettäisi nämä tiedot aina faksia lähetettäessä, varmista, että noudatat faksiohjelmiston asennusohjeita.
2. Tässä ThinkPad-tietokoneessa saattaa olla sisäinen modeemi. Se on yhdenmukainen FCC-säännösten Osan 68 vaatimusten kanssa. Tietokoneen pohjassa olevassa tarrassa on laitteen FCC-rekisteröintinumero (FCC registration number), USOC-numero ja REN (Ringer Equivalency Number) -arvo. Jos puhelinyhtiö vaatii näitä tietoja, tarkista ne tarrasta ja toimita tiedot puhelinyhtiölle.
3. REN-arvon avulla voi tarkistaa, kuinka monta laitetta puhelinlinjaan voi liittää siten, että laitteet hälyttävät, kun puhelinnumeroon soitetaan. Useimmilla alueilla kaikkien laitteiden REN-arvojen summan tulisi olla enintään viisi (5.0). Voit varmistaa puhelinlinjaan liitettävien laitteiden

enimmäismäärän (REN: 0.7) ottamalla yhteyden paikalliseen puhelinyhtiöön ja selvittämällä alueen käytössä olevan REN-arvojen enimmäissumman.

4. Jos sisäinen modeemi aiheuttaa häiriöitä puhelinverkkoon, puhelinyhtiö saattaa keskeyttää palvelun väliaikaisesti. Puhelinyhtiö ilmoittaa tästä asiakkaalle etukäteen, mikäli tämä on mahdollista, tai mahdollisimman nopeasti. Samalla puhelinyhtiö ilmoittaa asiakkaan oikeudesta tehdä valitus FCC:lle.
5. Puhelinyhtiö voi tehdä laitteistoonsa, toimintoihinsa tai menettelytapoihinsa muutoksia, jotka saattavat vaikuttaa asiakkaan laitteiston toimintaan. Tällaisessa tapauksessa asiakkaalle annetaan ennakoilmoitus, jotta asiakkaalla on mahdollisuus ryhtyä katkeamattoman palvelun varmistaviin toimiin.
6. Jos tietokoneen sisäisen modeemin käytössä ilmenee ongelmia, voit tiedustella huolto- ja takuutietoja valtuutetulta IBM-jälleenmyyjältä tai IBM Corporationilta osoitteesta 500 Columbus Avenue, Thornwood, NY 10594, USA. Puhelinyhtiö voi vaatia irrottamaan laitteen puhelinverkosta, kunnes ongelma on selvitetty tai kunnes on varmistettu, ettei ongelma johdu laitteen toimintavirheestä.
7. Modeemia ei voi korjata itse. Jos modeemin käytössä on ongelmia, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai IBM:ään.
8. Jos tilaat verkkoliittymäpalvelun paikalliselta toimittajalta, ilmoita palvelujärjestelykoodi USOC RJ11C.

Faksin tunnistus

Consumer Protection Act of 1991 -laki kieltää lähettämästä tietokoneella tai muulla sähköisellä laitteella, mukaan lukien faksilaitteet, mitään viestiä, ellei tällaisessa viestissä ole jokaisen lähetetyn sivun yläreunassa tai ensimmäisellä sivulla lähetyspäivämäärää ja -kellonaikaa, lähettäjän (yritys, muu yhteisö tai yksityishenkilö) nimeä ja puhelinnumeroa. (Lähettäjän puhelinnumero ei saa olla 900-numero tai mikään muu numero, johon soittaminen maksaa enemmän kuin normaali lähi- tai kaukopuhelu.)

Kanadalaisen laitehyväksynnän (Industry Canada) vaatimukset

Huomautus

Kanadassa on käytössä Industry Canada -laitehyväksyntä, jonka mukaiset laitteet täyttävät tietyt tietoliikenneverkkoihin liittyvät suojaus-, käyttö- ja turvallisuusvaatimukset. Hyväksyntä ei takaa, että laite toimii käyttäjän odotusten mukaisesti.

Ennen tämän laitteen asennusta käyttäjän tulee varmistaa, että sen saa liittää paikalliseen puhelinverkkoon. Lisäksi laitteen saa liittää puhelinverkkoon vain hyväksynnän saaneiden osien välityksellä. Joissakin tapauksessa yksittäiseen puhelinlinjaan liittyvää yrityksen sisäistä kaapelointia voi jatkaa hyväksynnän saaneella liitântäkappaleella (puhelimien jatkojohdolla). Asiakkaiden on syytä kiinnittää huomiota siihen, että yllä mainitut vaatimukset eivät takaa puhelinverkon toimivuutta kaikissa tilanteissa.

Hyväksynnän saaneet laitteet tulee huollattaa laitteen toimittajan valtuuttamassa kanadalaisessa korjausliikkeessä. Käyttäjän laitteeseen tekemät muutokset tai laitteen virheellinen toiminta saattavat aiheuttaa sen, että puhelinyhtiö vaatii käyttäjää irrottamaan laitteet puhelinverkosta.

Käyttäjän tulee oman turvallisuutensa vuoksi varmistaa, että sähköjohdot, puhelinlinjat ja metalliset vesijohdot on maadoitettu. Tämä varotoimi on erityisen tärkeä haja-asutusalueilla.

Varoitus

Käyttäjien ei tule yrittää tehdä liitântöjä itse, vaan heidän tulee ottaa tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun sähkötöitä tekevään liikkeeseen.

Kuhunkin puhelinverkon liityntäpisteeseen liittyvä REN (**Ringer Equivalent Number**) 0.3 -arvo osoittaa, kuinka monta päätelaitetta liityntäpisteeseen saa kytkeä. Liityntäpisteeseen kytkettävät laitteet saavat olla mitä tahansa laitteita, kunhan kaikkien laitteiden yhteenlaskettu REN-arvo ei ole suurempi kuin 5.

Australiaa koskeva huomautus

Seuraava huomautus koskee puhelintoimintojen käyttöä:

TURVALLISUUDEN VUOKSI KYTKE TIETOKONEESEEN VAIN TELELIIKENNEHYVÄKSYNNÄN ("TELECOMMUNICATIONS COMPLIANCE") OSOITTAVALLA TARRALLA VARUSTETTUA LAITTEITA. HYVÄKSYTTÄVIÄ OVAT MYÖS LAITTEET, JOTKA ON AIKAISEMMIN VARUSTETTU SALLIMISEN ("PERMITTED") TAI HYVÄKSYNNÄN ("CERTIFIED") OSOITTAVALLA TARRALLA.
--

Käyttöä Uudessa-Seelannissa koskevia huomautuksia

Modeemi, jonka hyväksyntänumero on PTC 211/01/081

- Jonkin päätelaitteen saama teleliikennehyväksyntä merkitsee vain sitä, että Telecom on todennut laitteen vastaavan verkkoon kytkeytymistä koskevia minimivaatimuksia. Tämä ei merkitse sitä, että Telecom vastaisi tuotteesta tai myöntäisi minkäänlaista takuuta. Erityisesti on huomattava, että Telecom ei takaa, että jokin laite toimisi täysin oikein yhdessä toisen teleliikennehyväksynnän saaneen erimerkkisen tai -mallisen laitteen kanssa. Tämä ei myöskään merkitse sitä, että jokin tuote olisi yhteensopiva kaikkien Telecomin verkkopalveluiden kanssa.
- Toiminnalliset testit
Modeemi ei toimi kaikissa toimintaolosuhteissa oikein käytettäessä laitteen mahdollistamia suurimpia tiedonsiirtonopeuksia. Telecom ei vastaa näissä tilanteissa mahdollisesti syntyvistä ongelmista.
- Vikasietovaatimukset
Tämä laite ei ehkä toimi virtakatkosten aikana. Varmista, että käytettävissä on erillinen puhelin, jonka toiminta ei ole riippuvainen paikallisesta sähköverkosta.
- Automaattiset uudelleensoittoyritykset samaan numeroon
Jotkin teleliikennehyväksynnän edellyttämät asetukset vaihtelevat laitteeseen liitetyn PC-tietokoneen mukaan. Tietokoneen asetukset on määritettävä telelaitoksen määritysten mukaisiksi:
 - Käyttäjä voi yrittää soittaa samaan numeroon enintään 10 kertaa 30 minuutin aikana.
 - Järjestelmä sulkee linjan vähintään 30 sekunniksi soittoyritysten välillä.
- Automaattiset soitot eri numeroihin
Jotkin teleliikennehyväksynnän edellyttämät asetukset vaihtelevat laitteeseen liitetyn PC-tietokoneen mukaan. Jotta järjestelmä toimisi Telecomin asettamien rajoitusten mukaan, laitteisto on määritettävä toimimaan siten, että kun eri numeroihin soitetaan automaattisesti, järjestelmä sulkee linjan vähintään 5 sekunniksi soittoyritysten välillä.
- Automaattisen soiton asetus
Modeemia ei saa asettaa soittamaan automaattisesti Telecomin vikapäivystysnumeroon.
- Soittoihin vastaaminen
Jotkin teleliikennehyväksynnän edellyttämät asetukset vaihtelevat laitteeseen liitetyn PC-tietokoneen mukaan. Jotta järjestelmä toimisi Telecomin asettamien rajoitusten mukaan, laitteisto on määritettävä vastaamaan puheluun 3–30 sekunnin kuluttua saapuvan puhelun havaitsemisesta.
- Jotta laite toimisi oikein, kaikkien yhteen linjaan liitettyjen laitteiden RN-yhteismäärä saa olla enintään 5.

Modeemi, jonka hyväksyntänumero on PTC 211/01/134

Jonkin päätelaitteen saama teleliikennehyväksyntä merkitsee vain sitä, että Telecom on todennut laitteen vastaavan verkkoon kytkeytymistä koskevia minimivaatimuksia. Tämä ei merkitse sitä, että Telecom vastaisi tuotteesta tai myöntäisi minkäänlaista takuuta. Erityisesti on huomattava, että Telecom ei takaa, että jokin laite toimisi täysin oikein yhdessä toisen teleliikennehyväksynnän saaneen erimerkkisen tai -mallisen laitteen kanssa. Tämä ei myöskään merkitse sitä, että jokin tuote olisi yhteensopiva kaikkien Telecomin verkkopalveluiden kanssa.

Modeemi ei toimi kaikissa toimintaolosuhteissa oikein käytettäessä laitteen mahdollistamia suurimpia tiedonsiirtonopeuksia. Tiedonsiirtonopeutta 33,6 kb/s ja 56 kb/s käytettäessä yhteyden todellinen nopeus on todennäköisesti määritettyä nopeutta pienempi joissakin yleisissä kytkentäisissä puhelinverkoissa (PSTN). Telecom ei vastaa näissä tilanteissa mahdollisesti syntyvistä ongelmista.

Modeemia ei tule milloinkaan käyttää siten, että aiheutetaan häiriötä muille Telecomin asiakkaille.

Jotkin teleliikennehyväksynnän edellyttämät asetukset vaihtelevat modeemiin liitetyn PC-tietokoneen mukaan. Tietokoneen asetukset on määritettävä telailaitoksen määritysten mukaisiksi:

1. automaattisesti muodostettavat puhelut samaan numeroon
 - a. Käyttäjä voi yrittää soittaa samaan numeroon enintään 10 kertaa 30 minuutin aikana.
 - b. Järjestelmä sulkee linjan vähintään 30 sekunniksi soittoyritysten välillä.
2. automaattisesti muodostettavat puhelut eri numeroihin
Järjestelmä sulkee linjan vähintään 5 sekunniksi soittoyritysten välillä.
3. Automaattinen vastaus saapuviin puheluihin
Tuleviin puheluihin tulee vastata 3 - 30 sekunnin kuluessa soiton vastaanottamisesta.

EU-maita koskeva huomautus

Ambit ilmoittaa täten tämän J07M058-modeemin olevan direktiivin 1999/5/ETY pakollisten vaatimusten ja muiden asianmukaisten ehtojen mukainen.

AMBIT[®]

AMBIT Microsystems Corporation

Headquarters: 5F-1, 5 Hsin-An Road, Hsinchu
Science-Based Industria Park Taiwan,

TEL: +886 3 5784975

FAX: +886 3 5775100

Taipei Branch: 4-1, Ming-Shen Street, Tu Chen 236
Tu Chen Industrial District, Taiwan, R.O.C.

TEL: +886-2-2267 6511

FAX: +886-2-2267 6512

Declaration of Conformity

We,

AMBIT MICROSYSTEMS CORPORATION.
5F-1, 5 Hsin-An Road, Hsinchu Science-Based
Industrial Park, Taiwan, R.O.C
Contact Person: Mr. Allen Lai
Tel: 886-3-5784975 Fax: 886-3-5799178, 5775100
E-mail: allen.lai@ambit.com.tw

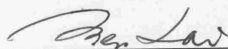
Herewith declare that the product:

Equipment : 56K Internal Modem Module
Model : J07M058

Is in conformity with the provisions of the following EC directive(s)
meets the requirements of the council of the European communities relating to and.

Reference NO.	Title
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC-Directive)

and that standards and/or technical specifications referenced above have been applied.



Allen Lai
R&D Supervisor
Ambit Microsystems Corporation
Date: July, 31, 2001

Tuotekohtaiset yhdenmukaisuustiedot

Seuraava huomautus koskee laitteita, joissa on DVD-asema ja TV-kuva ulos-toiminto:

Tämä tuote sisältää kopiointisuoja-tekniikkaa, joka on suojattu tietyillä Yhdysvalloissa rekisteröidyillä patenteilla sekä yleisellä tekijänoikeussuojalla. Tekijänoikeuden omistavat Macrovision Corporation ja muut oikeudenomistajat. Macrovisionin kopiointisuoja-tekniikan käyttö edellyttää Macrovision Corporationin lupaa ja on tarkoitettu ainoastaan kotona tapahtuvaan ja muuhun pienimuotoiseen käyttöön. Muunlaiseen käyttöön tarvitaan Macrovisionin suostumus. Koodin takaisinkääntäminen ja purkaminen on kielletty.

Environmental notices for Japan

Collecting and recycling a disused ThinkPad computer

If you are a company employee and need to dispose of a ThinkPad computer that is the property of the company, you must do so in accordance with the Waste Disposal Law. The computer is categorized as industrial waste containing iron, glass, plastics, and other materials. It should be properly disposed of by an industrial waste disposal contractor certified by a local government.

For details, visit the IBM Web site at www.ibm.com/jp/pc/recycle/pc

If you use a ThinkPad computer at home and need to dispose of it, you must comply with local ordinances and regulations.

Disposing of a ThinkPad computer component containing heavy metal

The printed circuit board of a ThinkPad computer contains heavy metal. (Soldering with lead is used on the printed circuit board.) To properly dispose of the disused printed circuit board, follow the instructions in Collecting and recycling a disused ThinkPad computer.

Disposing of a disused lithium battery

A button-shaped lithium battery is installed on the system board of your ThinkPad computer to back up the main battery.

If you want to replace it with a new one, contact your place of purchase or ask for a repair service provided by IBM. If you have replaced it by yourself and want to dispose of the disused lithium battery, insulate it with vinyl tape, contact your place of purchase, and follow the instructions. You can also see the instructions at www.ibm.com/jp/pc/recycle/battery

If you use a ThinkPad computer at home and need to dispose of a lithium battery, you must comply with local ordinances and regulations.

Handling a disused ThinkPad battery pack

Your ThinkPad computer has a lithium ion battery pack or a nickel metal hydride battery pack. If you are a company ThinkPad computer user and need to dispose of a battery pack, contact the proper person in IBM sales, service, or marketing, and follow that person's instructions. You can also see the instructions at www.ibm.com/jp/pc/recycle/battery

If you use a ThinkPad computer at home and need to dispose of a battery pack, you must comply with local ordinances and regulations.

Tavaramerkit

Seuraavat nimet ovat IBM Corporationin tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa:

IBM	ThinkPad
HelpCenter	TrackPoint
PS/2	Ultrabay
ThinkLight	UltraNav.

Microsoft, Windows ja Windows NT ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Intel, Pentium ja SpeedStep ovat Intel Corporationin tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. (Täydellinen luettelo Intel Corporationin tavaramerkeistä on WWW-osoitteessa www.intel.com/tradmarx.htm)

Muut yritysten, tuotteiden tai palvelujen nimet voivat olla muiden yritysten tavaramerkkejä.

Hakemisto

A

Access ThinkPad -ohjelma v
akku
häiriöt 25

B

BIOS-asetusohjelma 29

H

häiriöt, joilla ei ole virhesanomia 15
häiriöt, vianmääritys 11

I

IBM-ohjeisto v

K

kiintolevy
häiriöt 26
kapasiteetin lisäys 32
kokoonpano
asetukset 29
käytönaikainen ohjeisto v

L

lepotilan häiriöt 19

N

näppäimistön häiriöt 17

O

ohjeisto v
ohjelmien elvytys 30

P

PC-Doctor for Windows -oh-
jelma 10
PC-Doctor-ohjelman vianmääritystes-
tien käyttö 10
puhelintuki 36

S

salasanoihin liittyvät häiriöt 17

T

tallennuslaite, kapasiteetin lisäys 32
ThinkPad Assistant -ohjelma v
tietokoneen näytön häiriöt 23
tietokoneen puhdistus 8
tietokoneen siirto ja kuljetus 6

TrackPoint-paikannuslaitteen häi-
riöt 18
turvaohjeet 41

U

UltraNav-häiriöt 18

V

valmiustilan häiriöt 19
virhesanomiat 11
virtakytkimeen liittyvät häiriöt 17

W

WWW-tukisivustot 36



Osanumero: 67P4729

(1P) P/N: 67P4729

